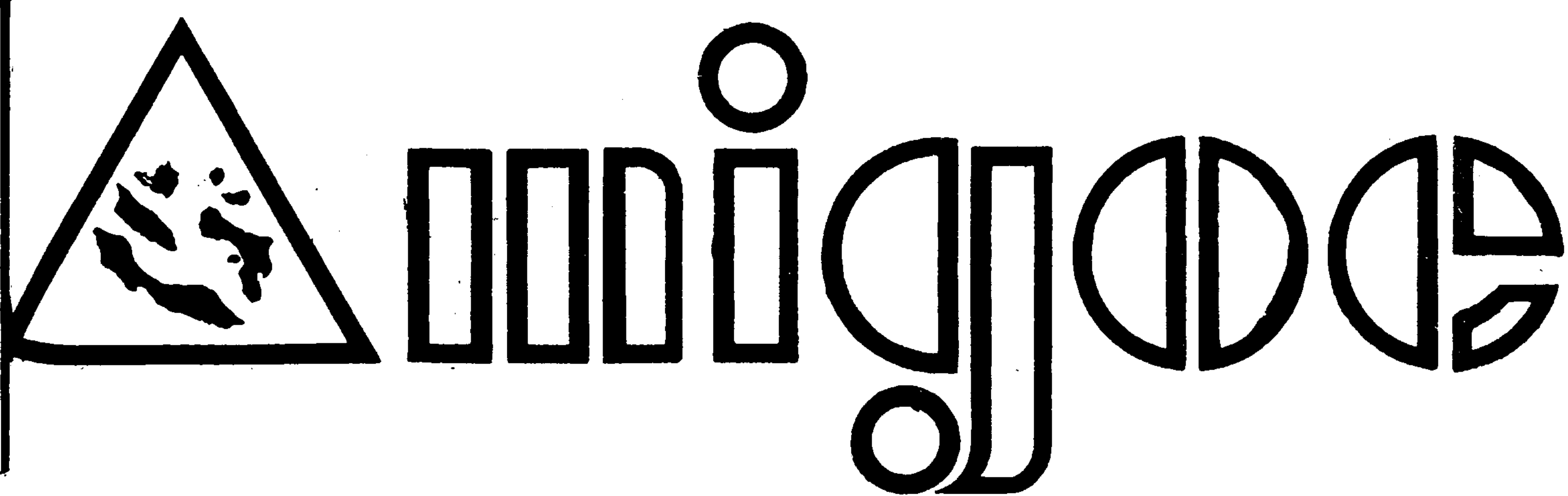




Vandaag

98STE JAARGANG – No.: 5 WOENSDAG 7 JANUARI 1981

WASHINGTON WAARSCHUWT VOOR OPTIMISME

Algerije niet aanvaardbaar als bemiddelaar

Geen regeling ophanden in gijzelingskwestie

WASHINGTON/TEHERAN — Washington blijft uiterst voorzichtig en waarschuwde vandaag via woordvoerder Jody Powell voor al te groot optimisme in de gijzelingskwestie. Volgens een melding van de Amerikaanse omroepmaatschappij ABC had Algerije, dat bemiddelt tussen de VS en Teheran, Washington gisteren laten weten, dat Iran in beginsel het jongste Amerikaanse voorstel voor een oplossing van de kwestie had aanvaard. De Iraanse premier Radjai had gisteren eerder voor de televisie verklaard, dat ayatollah Chomeini akkoord was gegaan met een Algerijns aanbod om de bestaande problemen tussen Iran en VS op te lossen.

Iran had volgens Powell gisteravond nadere inlichtingen aan Washington gevraagd. Het Amerikaanse antwoord op dit verzoek was nog dezelfde avond opgesteld door onderminister voor Buitenlandse Zaken Warren Christopher. Vanochtend werd door een functionaris van Buitenlandse Zaken bevestigd, dat het aan Teheran was overgebracht. In Iran werd tezelfdertijd door de radio gemeld, dat woordvoerder Behzad Nabavi van de Iraanse regering, speciaal belast met de gijzelingskwestie, 's ochtends in Teheran een persconferentie daarover zou geven.

Op deze persconferentie wees Nabavi speculatie van de hand dat Iran zou instemmen met enig voorstel van Algerije om de gijzelingskwestie op te lossen. Hij deed dit naar aanleiding van een vraag over de betekenis van voor tweeërlei uitleg vatbare verklaringen van premier Radjai van gisteren waaruit zou kunnen worden afgeleid dat Iran bereid zou zijn Algerije te aanvaarden als bemiddelaar in onderhandelingen met Washington over de voorwaarden voor vrijlating van de gijzelaars. Nabavi zei, dat de premier niet had gezegd, dat Iran elk voorstel van Algerije zou aanvaarden.

Over de Algerijnse rol zei Nabavi verder, dat de Algerijnse regering Teheran had laten weten te willen fungeren als land waar de bedragen, die Iran van de VS eist als garantie kunnen worden gestort. "Algerije speelt vooral een rol van tussenpersoon, maar kan ook voorstellen doen", zo zei hij.

"De Algerijnse regering heeft de regering in Teheran een communique over de gijzelingskwestie gezonden, waarin rekening werd gehouden met de standpunten van de twee partijen, maar dit betekent niet, dat Algerije op eigen initiatief een voorstel heeft gedaan", zo zei Nabavi.

Het communiqué dat de drie Algerijnse gezanten kortelings meenamen bevatte "nieuwe ideeen in de vorm van een verklaring door de Algerijnse regering", zo zei Nabavi.

Bij de betreffende voorstellen ging het naar zijn zeggen ook om een Algerijnse bereidverklaring "onderpanden van beide partijen" te aanvaarden. Dit is aanvaardbaar voor Iran, zo zei Nabavi. Hij ging echter niet in op de vraag welke deze onderpanden zijn.

Wel dreigde hij opnieuw, dat als VS naar het oordeel van Iran "poogt tijd te verspillen" de 52 gijzelaars zullen moeten terechtstaan. Volgens de oorspronkelijke, door het Iraanse parlement op 2 november vastgestelde voorwaarden voor vrijlating zouden de gijzelaars worden berecht, als de Verenigde Staten niet zouden voldoen aan de Iraanse eisen.

"De onderhandelingen worden nog steeds voortgezet en wij zullen spoedig met een bekendmaking komen", aldus Nabavi.

Nixon weigert vrijgeven bandjes over Haig

WASHINGTON — De voormalige Amerikaanse president Richard Nixon heeft zich gisteren ertegen verzet dat alle bandjes en andere documenten over de Watergate-affaire en de oorlog in Vietnam ter beschikking worden gesteld van een groep Democratische senatoren voor een onderzoek naar het verleden van generaal Alexander Haig.

De weigering van Nixon is door zijn advocaat Herbert Miller overgebracht aan het nationale archief. Volgens Miller is speciale toestemming vereist voordat documenten met betrekking tot het „uitvoerende privilege" aan derden worden vrijgegeven. Een aantal Democratische leden van de commissie voor buitenlandse zaken heeft toegang tot alle documenten van het Witte Huis gevraagd uit de tijd van de presidenten Nixon en Ford waarbij Haig betrokken is geweest. Zij willen hiermee hun verzet kracht bij zetten tegen de benoeming van Haig tot minister van Buitenlandse Zaken door de komende president Reagan.

Volgens Stephen Garfinkel, juridisch adviseur van het archief, is wettelijke procedure tot het geven van inzage in documenten zo ingewikkeld dat hij niet verwacht dat hierover voor 20 januari, de beëdiging van Reagan, uitsluitsel zal zijn.

Journalist in El Salvador vermist

SAN SALVADOR — Een Amerikaanse free-lance journalist wordt sinds een week vermist in El Salvador. De Amerikaanse ambassade in San Salvador toonde zich gisteren „zeer bezorgd" dat hij het slachtoffer is geworden van het politieke geweld in het Midden-Amerikaanse land.

De vermiste journalist, de 26-jarige John Sullivan, schreef zich op 28 december in in het Sheraton hotel in de hoofdstad en „is sinds die tijd niet meer gezien", aldus een woordvoerder van de Amerikaanse ambassade. Zaterdag werden in het hotel twee andere Amerikanen doodgeschoten. In de afgelopen tijd zijn zeven Amerikanen het slachtoffer geworden van het politieke geweld in El Salvador.

Junta in El Salvador verlengt staat beleg

Offensief aan de gang tegen guerrilleros

SAN SALVADOR — De **regerende junta van de Midden-Amerikaanse staat El Salvador heeft gisteren de bijna een jaar geleden van kracht verklaarde staat van beleg met dertig dagen verlengd, zo is officieel in San Salvador bekendgemaakt.**

De maatregel werd gemotiveerd met de verklaring dat "de oorzaken, die het motief vormden voor het het opschorten van de burgerlijke rechten nog steeds aanwezig zijn. Onder de staat van beleg, die op 6 maart vorig jaar werd uitgeroepen, zijn de vrijheid van meningsuiting, van vergadering, vrije verplaatsing en onschendbaarheid van de particuliere woning buiten werking gesteld. De maatregel werd het afgelopen jaar steeds met een maand verlengd.

Gisteren zijn de lijken van twee vermoorde Amerikaanse vakbondsfunctionarissen naar het vliegveld van San Salvador gebracht om vandaar naar de Verenigde Staten vervoerd te worden. De Salvadoriaanse regering heeft een volledig onderzoek toegezegd, maar de politie zei gisteren nog over geen enkele aanwijzing over de identiteit van de daders van de moorden te beschikken. Inmiddels is een grote legermacht bezig met een offensief tegen de guerrilleros, die zich schuil houden op de hellingen van een vulkaan bij de hoofdstad.

In Washington verklaarde de gekozen president Ronald Reagan dat hij smartelijk getroffen was door de moord op zijn twee landgenoten. Hij verdedigde evenwel de Salvadoriaanse junta als "een gematigde regering van groeperingen van links zowel als rechts".

MOSKOU — Het Japanse besluit om 7 februari te verklaren tot dag van de noordelijke territoria is een onvriendelijke daad jegens de Sovjet-Unie. Hiermee reageert de Russische regeringskrant Izvestija op deze Japanse zet die is bedoeld de Sovjet-Unie op de eis tot teruggave van de Koerilen opmerkzaam te maken. De Koerilen behoren sinds het eind van de tweede wereldoorlog tot de Sovjet-Unie.

WILLEMSTAD — Opnieuw hebben gisteren vier Haitianen hun land verlaten. Het gaat om nog één journalist en drie politici. Zij hadden eind november hun toevlucht genomen - na razzia's van de politie tegen anders-denkenden - in de Venezolaanse ambassade. Pas toen zij een visum voor Venezuela hadden werd hen een vrijgeleide geboden om te vertrekken naar Caracas. De reis ging met de ALM eerst naar Curacao. Hier werden de vier hartelijk ontvangen door Oscar Semerel (links) vertegenwoordiger van CLAT, die ook de zeven Haitiaanse bannelingen heeft opgevangen. Ontroerend was het weerzien tussen Jean Dominique, radio-directeur (midden), met enkele van zijn werknemers die door het bewind van Duvalier zijn uitgewezen. *(voor meer informatie zie pagina 2).*



Mr Haakmat ontslagen als minister in Suriname

Bewindsman zou verdeeldheid zaaien

PARAMARIBO — De Surinaamse regering, legerleiding en de NMR hebben gisteren besloten om de minister van Justitie, Leger en Politie en Buitenlandse Zaken mr drs A Haakmat uit zijn functie te ontheffen. Dit besluit is genomen op grond van de geconstateerde handelingen en uitspraken van de betrokken bewindsman, waardoor het "revolutionair proces in gevaar werd gebracht", aldus de NVD.

Steeds weer is gebleken dat de heer Haakmat poogde verdeeldheid te zaaien binnen de legerleiding enerzijds en tussen regering en legerleiding anderzijds. Daarnaast werd geconstateerd, dat de ex-bewindsman in meerdere gevallen is overgegaan tot het in discrediet brengen van de regering. In vraaggesprekken via publiciteitsmedia heeft hij zich publiekelijk gedistantieerd van het gevoerde beleid, zonder daaraan consequenties te verbinden.

Een belangrijke factor, waarop het besluit van de regering, legerleiding en NMR is gestoeld, is het feit, dat de heer Haakmat het politioneel onderzoek rond activiteiten met betrekking tot de handel in heroïne, ernstig heeft gefrustreerd, door de geheimhouding hierover te schenden. Mede op grond van andere verkregen informaties hebben regering, legerleiding en NMR in overleg met de ontheven minister besloten, dat hij zich voorlopig ter beschikking zal houden ter voortzetting van het politioneel onderzoek. Op grond van het voorgaande kon de heer Haakmat niet langer als minister worden gehandhaafd. Er zal echter worden nagegaan of en zo ja betrokkene elders kan worden ingezet, aldus een officieel communique van de NVD. Intussen vond de beëdiging plaats van de heer A Telting tot minister van Financiën en van de heer ir. T. E. Fong Poen tot minister van Economische Zaken.

Z-Afrika dreigt met boycot Namibieoverleg

KAAPSTAD — **De Zuidafrikaanse regering heeft vandaag gedreigd weg te blijven van de conferentie over Namibie in Geneve, als haar delegatie niet als „waarnemer" wordt beschouwd. Dit heeft de Zuidafrikaanse radio, SABC, gemeld. De radio citeerde in haar bericht de minister van Buitenlandse Zaken, Roelof Botha.**

De conferentie in Geneve is vanochtend begonnen. Volgens berichten uit Geneve heeft de onder-secretaris-generaal van de V.N. en tevens conferentievoorzitter Brian Urquhardt voor de opening van de conferentie verklaard dat Zuid-Afrika de voornaamste gesprekspartner zou moeten zijn van de SWAPO (Zuidwest-afrikaanse volksorganisatie). Minister Botha staat op het standpunt dat Zuid-Afrika niet direct deelneemt aan de conferentie. Hij vindt dat de direct betrokken partijen, in zijn ogen de SWAPO en de „binnenlandse Namibische partijen", de enige hoofdrolspelers zijn.

Minister Botha heeft verklaard dat hij de Zuidafrikaanse functionarissen die op het ogenblik in Geneve zijn, terug zal roepen wanneer Kurt Waldheim, de secretaris-generaal van de V.N., die de conferentie opende, het standpunt van de Zuidafrikaanse regering over de status van de verschillende partijen niet aanvaardt.

In zijn openingsrede zei Waldheim dat het enige alternatief voor onafhankelijkheid van Namibie de voortzetting is van het geweld en de haat tussen de verschillende partijen. Waldheim, die de conferentie in Geneve een historische gebeurtenis noemde, meende dat overeenstemming over de weg die tot onafhankelijkheid leidt mogelijk is.

Waldheim zei dat er al in principe overeenstemming is over het basisplan voor een staakt-het-vuren, verkiezingen en onafhankelijkheid. De problemen die nog opgelost moeten worden hebben voor een groot deel te maken met vertrouwen. De secretaris-generaal van de V.N. zei verder dat er geen sprake kan zijn van het opnieuw gaan onderhandelen of het terugkomen van zaken waar al overeenstemming is bereikt.

Walesa in februari naar West-Berlijn

WEST-BERLIJN — **De leider van de Poolse onafhankelijke vakbond Solidariteit, Lech Walesa, zal in de maand februari een bezoek brengen aan West-Berlijn op uitnodiging van een plaatselijke krant Der Abend. Dit is door de krant bekendgemaakt.**

Volgens Der Abend zou Walesa ook van plan zijn andere steden in het westen te bezoeken. Van 14 tot 18 januari gaat Walesa naar Italie.

Libie en Tsjaad streven naar fusie

PARIJS — **Libie en Tsjaad hebben besloten te streven naar een volledige unie in één Jamahiriya, waarin de macht, de rijkdommen en de wapens in handen van het volk zullen zijn. De nieuwe staat zal worden bestudeerd door een congres en volkscomité's.**

Dit is bekendgemaakt in een gisteren in Tripoli gepubliceerd communique aan het slot van het bezoek van de president van Tsjaad, Goukouni Weddeye. De verklaring werd gisteravond door radio-Tripoli wereldkundig gemaakt.

Het communiqué vermeldt voorts dat Libië militairen naar Tsjaad zal zenden om op verzoek van dat land en overeenkomstig het op 15 juni 1980 gesloten wederzijdse defensieverdrag „bij te dragen tot het verzekeren van de vrede en de veiligheid". Iedere aanval op een der partijen zal tevens als een aanval op de andere partij worden beschouwd, aldus de verklaring.

Waarnemers herinneren eraan dat Libië de nationale overgangsregering van Tsjaad (GUNT) belangrijke hulp heeft verleend. Dankzij die steun wist president Weddeye vorige maand de slag om Ndjamena te winnen van de noordelijke strijdkrachten (FAN) van Hissene Habre, die daarop naar het buitenland uitweek.

Verdedigingslinies Irak brokkelen in Iran af

Tegenoffensief niet tot staan gebracht

BEIROET — **Iran heeft vandaag laten weten dat zijn oprukkende troepen in een man-tegen-man-gevecht met Iraakse eenheden gewikkeld zijn en dat de verdedigingslinies van Irak in de meeste sectoren van het 540 kilometer lange front afbrokkelen.**

Alleen al in het gebied van Gilan Gharp, aldus het Iraanse persbureau PARS, zijn 70 Iraakse soldaten gesneuveld en 120 gewond geraakt. Sinds het begin van het Iraanse tegenoffensief zijn rond 3.000 Iraakse militairen gevangen genomen. 495 Iraakse krijgsgevangenen zijn vandaag op het station van Teheran aangekomen. Duizenden inwoners van de stad waren getuige van deze aankomst. Zij schreeuwden: lang leve Chomeini en lang leve Bani-Sadr. Volgens PARS schreeuwden de krijgsgevangenen: weg met Saddam Hoessein.

Irak gaf vandaag toe dat de gevechten in de afgelopen dagen zijn opgelaaid, maar liet daarop volgen dat de Iraakse troepen de aanvallen van de vijand blijven afslaan. Volgens Iraakse commandanten te velde hebben Iraakse eenheden een door tanks gesteunde Iraanse legergroep in het gebied van Susangerd omsingeld. Iraakse functionarissen kenschetsten de overwinningsroes van de Iraniërs als de wens die de vader van de gedachte is.

Italiaanse politie schiet vrouw dood

ROME — Italiaanse politieagenten die op zoek zijn naar de ontvoerders van de rechter Giovanni Durso hebben vanmorgen bij een poging een auto aan te houden een vrouw doodgeschoten. De 28-jarige Romeinse Laura Rendina, die op de achterbank van de wagen zat die bij een wegversperring weigerde te stoppen, bleek bij aankomst in het ziekenhuis te zijn overleden. De overige vier inzittenden werden voor ondervraging naar een politiebureau opgebracht.

Egyptische klacht bij Israel

CAIRO — De Egyptische minister van Voorlichting Mansoer Hassan heeft gisteren de Israelische ambassadeur ontboden om zich bij hem te beklagen over een bericht in een Israelische krant, waarin een machtsstrijd in Cairo wordt voorspeld.

De Egyptische regering heeft maandag het journalistieke personeel van het blad, de Engelstalige Jeruzalem Post, de toegang tot het land ontzegd. Een Israelische woordvoerder heeft het onderhoud op het Egyptische ministerie van Voorlichting vriendschappelijk en opbouwend genoemd. De ambassadeur had erop gewezen, dat er in Israel volledige persvrijheid bestaat.



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825-10
Maduro & Curiel's Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen): 672000
Directrice: Mayra van der Dijs.
Redactie-raad:
Goretti Salsbach,
Frans Heiligers en
Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie:
Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Baroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse) Ken Wong (fotograaf).
Advertentie-afdeling (acquisitie): Viola Berna Jus, Ingrid de Maayer, Ivar de Crast.
ADVERTENTIE-AFDELING:
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag
7.30 - 16.30 uur en
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhoff.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
NOTIBON, Terra Corra z/n,
tel.: 8736.

SINT MAARTEN:
Advertentie: Vance James,
tel.: 3073.

SABA:
Correspondent: Ray Hassell,
tel.: 2241.

ST. EUSTATIUS:
Correspondent: Jan Smid, tel.: 2321.

DEN HAAG:
Correspondent: Jan Schinkelshoek,
Wingerd 540, Waddinxveen,
tel.: 01828-7432.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.,
DISTRIBUTIE (ook abonnementen)
Curacao,
Districo n.v.
Tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A, tel.: 4222.
St. Maarten: Papergarden, tel.: 3073.

Losse nummers 45 cent.
Abonnementen op Antillen tien gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand).
Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 59,40 per maand (luchtpost) of
NAfl. 22,00 per maand (zeepost),
jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabao).

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947: geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; zuster van der Loo neemt waar van 06.00-07.00 uur op tel.: 53746; de wacht heeft zuster v.d. Ree, tel.: 53120/54000; ook te bereiken op pageboy 027-585.

KLEUTERBUREAU: maandag van 14.00-16.00 uur volgens afspraak.

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

BOTICA BANDABAO
Geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrabanda: Curacao, tel.: 23575:
Punda: Popular, tel.: 11269

DONDERDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK
9.00-9.45 uur Buena Vista Oost. Buena Vista achter de school S.S.S.; 9.45-10.30 uur Santa Maria t/o kerkhof; 10.45-11.30 uur Seru Fortuna/Steen Koraal/Nieuw Muizenberg/oud Muizenberg; 11.00-12.30 uur Buena Vista (westzijde) t/o R.K. school, 14.00-15.00 uur Brievengat op open veld/Lee Hong.

BON BINIKLUB
09.00 uur Kontaktochtend-Theater De Tempel.
(vertoning kroningsfilm kon. Beatrix en film Images of Curacao).

BIOSCOPEN

DRIVE-IN:
19.15 en 21.15 uur *1941* (Comedy, Engels met Holl. tekst, alle leeft., fl. 3,50).

CINELANDIA:
19.15 en 21.15 uur *Ironman* (Chinesefilm, Engels, boven 18 jaar, fl. 2,50 en fl. 3,50).

THEATER DE TEMPEL:
19.00 en 21.00 uur *The prisoner of Zenda* (Aktie, Engels, boven 18 jaar, fl. 5,-).

GOLDEN DRIVE-IN:
21.00 uur Roller boogie (zangfilm, Engels, Alle leeft., fl. 5,-)

CINE-TRUCK
Hedenavond te Barber en morgenavond te Jan Boos.

TELECURACAO: 16.30 Woody Wood Pecker; 17.00 Van gewest tot gewest; 17.50 Harvey Cartoons; 18.00 Information Carnaval; 18.15 Focus; 18.25 Telenovela: Los ricos tambien lloran; 19.20 Deporte Tele-8; 19.30 Wickers world; 20.00 Noticiero Tele-8; 20.20 Visnieuws; 20.30 WKRP; 21.00 Family; 22.00 Telecuracao Spec.; 23.00 Sluiting.

OPENBARE BIBLIOTHEEK EN LEESZAAL
Centrale Bibliotheek (Van Walbeeckplein 13) (Afd. volwassenen): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur. De studiezaal is op dinsdag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Conscientiesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

(FILIAAL MUNDU NOBO): maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur; vrijdag van 14.00-17.00 uur en maandag en donderdag van 15.00-20.00 uur.

(FILIAAL BARBER): maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

WEGA-TECA: open van 15.00-17.00 uur op woensdag; vrijdag van 19.00-21.00 uur.

BUR. VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN: Scharlooweg 77, tel.: 12358/12473 (openingstijden 07.30-12.00/13.30-17.00 uur).

DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur, Roodeweg 7A.

DE TEMPEL: Voorstelling (Images of Curaçao) om 10.00 uur, 11.00 uur en 12.00 uur.

CHRISTOFFELPARK: dagelijks geopend van 08.00-15.00 uur.

TENTOONSTELLINGEN GALLERY DE TEMPEL: dagelijks geopend van 09.00-23.00 uur; zondag van 16.00-23.00 uur.

CURACAOS MUSEUM openingstijden: 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

DIVERSEN
BC NIKIBOKO
20.30-22.30 uur Schaken-schaakclub Bonaire

DONDERDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS
te Papa Cornesschool

LANDFILL te Lagoen: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur en zaterdag van 08.00-12.00 uur.

BON. MUSEUM (oud politiewacht).

Openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

SPEELTUIN: maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

POSTSLUITING: aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur. (elke dag vanaf maandag t/m vrijdag)

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks geopend van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag ook van 18.00-21.00 uur.

Diefstallen en inbraken

WILLEMSTAD — Een automobilist deed aangifte van diefstal van een nummerplaat (C-18785) weggenomen van zijn auto tijdens de nacht. De diefstal vond plaats toen het voertuig voor de woning van aangever aan de Dintelstraat geparkeerd stond.

Via een openstaand keukenraam drong een onbekende een woning aan de Indianaweg binnen. Een bedrag van f. 1500,— is ontvreemd.

Van een woning aan de Cassandraweg vernielde men eerst een ijzeren traliewerk van een porch en forceerde daarna een schuifdeur teneinde toegang tot het perceel te verschaffen. Enkele huishoudsartikelen worden vermist.

Door vernieling van een dubbel raam van een woning te Kanga drong een onbekende het huis binnen. Een hoeveelheid sieraden met een gezamenlijke waarde van plm. f. 5000,— wordt vermist.

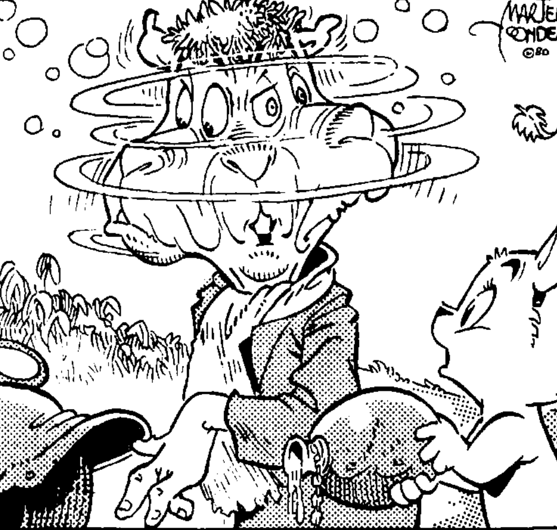
Van een woning aan de Kaya Amador Nita verwijderde een onbekende 7 shutters van een raam teneinde toegang te verschaffen. Uit de woning zijn verdwenen: 1 kleuren t.v. en enkele sieraden.

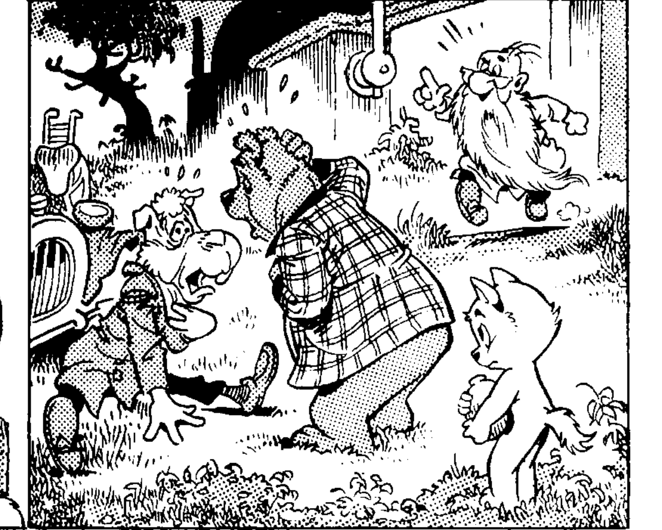
Salarissen Land eerder uitbetaald

WILLEMSTAD — Minister van Financien, drs Marco de Castro heeft het Departement van Financien en de Landsontvanger verzocht de nodige regelingen te treffen, zodat de salarissen over deze maand op donderdag 22 januari kunnen worden uitbetaald. Dit gebeurt in verband met de dure decembermaand.

Heer Bommel en het spijtlijden







0824. — Tom Poes ging naast het slachtoffer zitten en zette de fles aan de lippen. Het begin was even moeilijk, maar al spoedig dronk de ander met volle teugen, en hij knapte zienderogen op. Heer Bommel had daar geen oog voor, doch liep vervuld van akelige gedachten over de heuvel heen en weer.

"Door en door slecht", prevelde hij. "Als een razende heb ik een leven vernietigd. Snelheid en stank, dat is alles wat ik maken kan. Ik ben slecht".

Op dat moment drong er een luid gereutel tot hem door, en hij bleef onthutst staan. Het was de aangeredene, die zich had opgericht en met zenuwtrekkingen rondkeek.

'D-daar'', stamelde hij. "D-dat is de auto, die ik heb aangereden. Een wrak. Dat komt er van. Voortrazen op een verkeersmonster; dat is alles wat ik kan".

"Dat is alles wat IK kan!" riep heer Ollie, zich naderbij haastend. "Ik heb zo roekeloos over de openbare weg gescheurd, dat ik alle tegenliggers er aan opoffer. Dit zal mijn leven lang op mijn geweten drukken".

'Ik voel met u mee'', kreet de zielkundige. "Verdiept in mijn eigen problematiek heb ik alles wat ik tegen kwam verbrijzeld. Het is een virulente introvertie. Die geeft schuldgevoelens, die de lijder zullen vernietigen. Deskundige hulp is hier geboden!"

Het geroep was zo luid, dat het in het laboratorium doordrong, en professor Prlwytzkofsky kwam haastig naar buiten.

"Het is der water", schalde hij. "En daarvoor had ik nog zó waargeschuwd!"

Het weer

WILLEMSTAD — Weersverwachting geldig tot morgenmiddag 12.00 uur: Licht tot half bewolkt met voornamelijk in de nacht- en ochtenduren kans op een enkele plaatselijke bui. Overwegend matige oostelijke wind.
Weeroverzicht: In het Caribisch gebied bevinden zich momenteel geen storingen die voor het weer op de Benedenwindse eilanden van betekenis zijn. In de komende 24 uur wordt weinig verandering in het huidige weerbeeld verwacht.

Berooide radio-directeur Jean Dominique:

"In Haiti heerst nu een absolute doodse stilte"

WILLEMSTAD — Gescheiden van zijn gezin, berooid en daardoor zeer verbitterd zijn de kenmerken die meegegeven kunnen worden aan Jean Dominique, de directeur van het radio-station Radio Haiti Inter, dat enkele weken geleden abrupt door de politie in Port au Prince werd gesloten. Het personeel is deels gevangen gezet, deels uitgewezen naar Curacao. De radio-directeur heeft zelf onderdak weten te vinden op de Venezolaanse ambassade en was gisteren op Curacao op doorreis naar Venezuela waar hij politiek asiel heeft gekregen.

In een gesprek met de Amigoe legde de radio-directeur uit dat zijn station zich altijd onafhankelijk heeft opgesteld en slechts op uit was om de democratische gedachte uit te dragen. Bovendien werd via zijn station de gelegenheid geboden aan de bevolking om zich te informeren en zich zelf ook uit te laten over ontwikkelingen die plaats vonden.

SPION

Maar via een spion onder het personeel werd een valstrik voorbereid om het radio-station te breken. Op 28 november werd reeds tegen een uur 's middags gevoeld dat er iets gesmeed werd. Enkele personeelsleden hebben zich nog op tijd in veiligheid kunnen stellen voordat tegen zes uur de geheime politie een inval deed in het station.

Radio-directeur Dominique heeft tot de zondag daarop ondergedoken gezeten. Hij heeft in die tijd geprobeerd om contact te zoeken met andere onafhankelijke collegae totdat hij op 30 november zijn toevlucht zocht bij de Venezolaanse ambassade. Daar meldden zich later ook enkele politici van oppositie-partijen die hun leven in het land ook niet meer zeker waren.

Met nadruk verklaarde de heer Dominique geen oppositie te hebben gevoerd tegen het bewind van Haiti en of voor een andere partij. Zijn station zou geheel onafhankelijk zijn, respect hebben voor alle denkbeelden, maar wel te propageren voor vrijheid van expressie en van pers voor persvrijheid. (Dat gaat niet samen met het bewind-Duvalier, dus er is toch sprake van oppositie - RED). Daardoor kon er een goede verstandhouding bestaan onder de journalisten en een groot vertrouwen en begrip bij de bevolking voor Radio Haiti Inter, dat vijftien jaar geleden werd opgezet.

REPORTAGES

Op dit moment is het radiostation door de Haitiaanse militairen leeggeplunderd en verwoest. Alle materiaal is meegenomen en bandjes met commentaren en reportages worden zelfs voor flinke bedragen verkocht door politie-agenten onder de bevolking. "Dat bewijst wel hoe zeer men gesteld was op het radio-station", verklaarde hij in een vorm van zwarte humor.

Zijn gezin heeft hij al geruime tijd niet meer gezien en hij weet ook niet wanneer hij die weerziet. Zijn echtgenote is door de autoriteiten uitgewezen naar Haiti en andere familie-leden zijn wel inmiddels weer vrijgelaten in Haiti. Hij zal in Caracas bekijken hoe hij hen weer kan verenigen en hoe hij dan weer een geheel nieuw leven opbouwt. Wat hij precies zal doen om aan de kost te komen, kon hij niet vertellen. Hij zei in korte tijd alle resultaten van jarenlang hard werken verloren te hebben zien gaan door de acties van de Haitiaanse politie. "De vrijheid van pers is voorbij, de vrijheid van expressie is uitgebannen. De bevolking was niet gewend geraakt om zich vrijelijk uit te spreken en om vrijuit te luisteren naar de radio. Dat is allemaal duister geworden. Er is nu een doodse stilte in het land. De bevolking huivert", aldus Jean Dominique.

FASCISTISCH

Hij ontkende verwijten van de zijde van Haitiaanse autoriteiten dat hij betrokken zou zijn bij een clandestiene organisatie Zwarte December die erop uit is Duvalier ten val te brengen. In Haiti zelf heeft niemand ooit van deze organisatie gehoord. "Ik vind dat de consul van Haiti op Curacao zijn werk goed doet, al ken ik de man niet. Ja, dat meen ik. Hij doet zijn werk goed in opdracht van de fascistische krachten in Haiti", was zijn krachtigste uitlating aan het adres van het bewind van Haiti.

Op de luchthaven speelden zich ontroerende taferelen af op het moment van het weerzien tussen Jean Dominique en zijn voormalige werknemers onder de groep verbannen Haitianen, die inmiddels al twee weken op Curacao verblijven. Dominique vloog gisteravond nog door naar Caracas, tesamen met de drie Haitiaanse politici, die er ook politiek asiel hebben gekregen. Op Curacao werden zij ook begroet door Oscar Semerel namens de CLAT-beweging en de vice-consul-generaal van Venezuela.

Dertien man in raadsdelegatie RTC Curacao

WILLEMSTAD — Een delegatie van de Curacaose Eilandsraad heeft vanmorgen minister-president Don Martina en minister Fons van der Stee van Antilliaanse zaken de samenstelling van de raadsafvaardiging voor de Ronde Tafel Conferentie uitgelegd. Hiermee is in feite al besloten dat Curacao dertien man afvaardigt voor deelname aan de RTC.

Een raadsdelegatie bestaande uit vier NVP-U-ers, drie PSD-ers en de fractie-leiders van Frente Obrero, DP en MAN, is vanmorgen door de twee bewindslieden ontvangen in het gebouw van de Raad van Ministers. Er is uitgelegd waarom niet accoord is gegaan met het voorstel om Statenleden deel te laten uitmaken als zodanig van de eilandsdelegaties voor de RTC. Premier Martina wierp zich namelijk vanmorgen opnieuw op als een voorstander van dat idee. Maar de raadsdelegatie verwierp het idee opnieuw en wees op enkele inconsequente aspecten die aan dat voorstel kleven. MAN, NVP-U en DP, die leden in de Staten hebben, vaardigen nu drie man af en PSD en Frente ieder twee. Dat brengt de delegatie op dertien man. De DP beloofde dat de gedeputeerde van Staatkundige Structuur (Frank Rozendal - RED) deel zal uitmaken van haar groep van drie afgevaardigden.

Curacao heeft wel geopteerd voor een secretaris in de organisatie van de RTC. Mr Joop Merkelbach, adviseur van de Nederlandse premier Dries van Agt en eerder secretaris van de Koninkrijkswerkgroep, wordt ook algemeen secretaris van de RTC. Het presidium voor de RTC is afwisselend in handen van premier Van Agt, minister Van der Stee en premier Martina.

Discussie werd vooral met minister Van der Stee gevoerd op het punt van besluitvorming. De bedoeling is een concensus-gedachte te bepalen voor de RTC. Aanvankelijk ging minister Van der Stee ervan uit dat die consensus tussen de acht partners (Land, zes eilanden en Nederland - RED) bereikt kon worden op grond van meerderheidsstandpunten. Daar konden NVP-U en PSD van de oppositie niet mee accoord gaan, aangezien anders de DP en MAN de dienst zouden uitmaken op de RTC voor Curacao. Met een dreiging de RTC te boycotten zetten de oppositie-partijen hun denkbeelden kracht bij. Uiteindelijk werd overeengekomen dat de acht partners op de RTC tot een eensluitende standpuntenbepaling moeten komen. Hoe Curacao aan zijn standpunt komt is dan een zaak die compleet aan Curacao wordt overgelaten. Dat zou inhouden dat er een concensus mogelijk is op de RTC wanneer een oppositionele kracht op een der eilanden tegen is.

De datum voor de eerste RTC is nog altijd 16 tot en met 24 februari voor de eerste ronde en de tweede ronde staat gepland voor 30 maart tot en met 3 april in de Antillen. Nog niet is uitgemaakt of dat op Bonaire, Aruba of Curacao zal zijn, nadat alle drie daarvoor geopteerd hebben.

De PSD en NVP-U herhaalden de conditionering van hun deelname aan de RTC op grond van een voorafgaande grondige bestudering van een decentralisatie-plan. Die wordt nu weer voor eind deze week beloofd. Minister Van der Stee verklaarde dat op de RTC slechts over de grote lijnen van dit plan kan worden gediscussieerd en niet over details, omdat de decentralisatie een puur Antilliaanse aangelegenheid is.

Acties steeds gevaarlijker

Roversbende streng gestraft in Rusland

MOSKOU — Een bende rovers en moordenaars die een groot gebied in het zuiden van de Sovjet-Unie in haar greep hield, is opgepakt en twee leden zijn ter dood veroordeeld. Dit heeft het Russische blad "Troed" gemeld. Volgens "Troed", het orgaan van de Russische vakbond, begon de bende met het beroven van mensen en het plegen van diefstallen in huizen. „Toen de bendeleden echter de beschikking kregen over wapens, werden hun acties gevaarlijker", aldus het blad. In Gorki werd een man beroofd en vermoord. Eén van de bendeleden werd in het centrum van de stad Charkov na een schietpartij gearresteerd. Een voorbijganger raakte bij deze schietpartij gewond. Zowel hij, als één van de bendeleiders die in Yerevan werd aangehouden, kregen de doodstraf. De overige bendeleden kregen zware gevangenisstraffen.

IN DE KANT LIJN

JUICHEND ZIJN de Antillen het Oude Jaar uit en het Nieuwe Jaar ingetrokken. En dat niet zonder reden. De financieel-economische situatie is aanmerkelijk verbeterd, de vooruitzichten voor het toerisme zijn goed en op meeste eilanden staan belangrijke ontwikkelingsprojecten op het programma. Er is in binnen- en buitenland een groeiend vertrouwen bij investeerders te constateren en wie even terug denkt aan de sombere jaarwisseling 78/79 kan niet anders dan een gematigd optimisme koesteren.

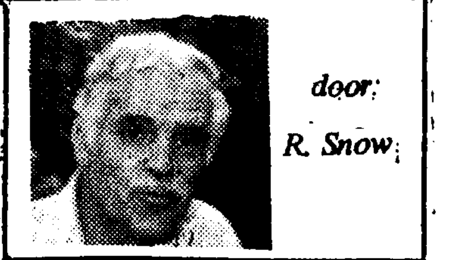
NU IS HET ongetwijfeld bijzonder belangrijk, dat deze positieve ontwikkelingen publiekelijk onderstreept worden. Daar gaat immers een stimulerende werking van uit, die we in deze samenleving hard kunnen gebruiken. Tegelijk echter moet geen moment vergeten worden, dat dit alles zich slechts in de marge van de samenleving afspeelt.

De bladzijden van de contemporaine geschiedenis worden volgeschreven door een enorme massa vooral jonge mensen voor wie de uitzichten bijzonder beperkt zijn. De omvang van die maatschappelijke onderlaag en de daarmee gepaard gaande degeneratie verschijnselen wekken des te meer zorgen nu het in de marge wat beter lijkt te gaan.

DE VANUIT DE Westelijke cultuur overgewaaide devaluatie van ouderdom en wijsheid, van het gezag der autoriteiten en kerk, van de vanouds bekende waarden en normen, vallen in deze samenleving in het vacuum van een veelal zeer gebrekkige gezinsstructuur, een falend onderwijssysteem, grote werkeloosheid en daartegenover een oppervlakkig materialisme, dat tegelijk de toon in de samenleving aangeeft.

Het gevolg is een dagelijks waarneembare verpaupering — vooral mentaal — van duizenden en nog eens duizenden jongeren, een ernstige vergroving van de omgangsvormen en een schrikbarende toename van de criminaliteit. Dat deze ontwikkeling op termijn een niet te onderschatten bedreiging voor de gehele samenleving vormt, behoeft geen betoog.

HET IN DE BETERE kringen (op de Antillen heeft dat woord 'beter' een vrijwel uitsluitend materialistische inhoud) gebruikelijke afgeven op de slechte mentaliteit van het volk en het zogenaamde tekort schieten van de onderwijskrachten, is even dom als uitzichtloos. Een net iets té gemakkelijk wegpraten van een té ernstige problematiek, dat bovendien het ontwikkelen van een constructief beleid in de weg staat.



door: R. Snow

VOOR WIE NU niet meteen op de idealistische toer wenst te gaan, mogen de recente opmerkingen van Robert McNamara over de welhaast parallel liggende Derde Wereld problematiek een zakelijke motivatie geven. Terecht merkt de president van de Wereldbank op, dat het economisch onderschragen van de Derde Wereld allen uiteindelijk winst zal opleveren. In onze samenleving zal het dan gaan om een herverdeling van de welvaart vooral in die voege, dat meerderen kunnen deelnemen aan het produktieproces en vooral niet een verdere uitbreiding van het 'bedelen'.

Een snelle aanpassing van het onderwijs aan de behoeften van de arbeidsmarkt en een behoorlijke investering in 'jeugden vormingswerk zijn daarbij een sine qua non. Dergelijke maatregelen zijn echter sterk afhankelijk van een nuchter maatschappelijk gevoel. Het juichen over de betrekkelijke winsten in de marge, zal met spoed in de richting van zulk een daadkrachtige nuchterheid moeten worden omgebogen.

NOODZAAK NOG NIET AANGETOOND

Multidisciolinair team vergadert volgende week

Nog steeds onduidelijkheid over wensen rond hospitaal

WILLEMSTAD — Ondanks een BC-opdracht aan een architectenbureau om een bouwplan op te stellen voor een revalidatiecentrum, en ondanks de overkomst de volgende week van de Nederlandse sectie van een multidisciplinair team, belast met adviezen over een nieuw ziekenhuis, bestaan er nog steeds geen gegevens die de noodzaak van nieuwbouw van een hospitaal, zoals is aangeboden door de Nederlandse regering, duidelijk staven. De meeste instanties die over deze kwestie zijn gehoord hebben die noodzaak toegelicht. De Nederlandse sectie wordt de volgende week verwacht op Curacao voor een verblijf van een week ter evaluatie van de laatste beschikbare gegevens.

De afgelopen maandag werd officieel bekendgemaakt door de centrale regering dat de volgende week de Nederlandse sektie van de adviescommissie inzake een nieuw ziekenhuis verwacht wordt op Curacao.

In augustus van het vorig jaar brachten de Nederlanders ook een bezoek aan Curacao. Toen zou er gesproken worden over de taakstelling van de Nederlandse en Antilliaanse leden die tesamen een advies dienen te formuleren aan de regering over het al dan niet bouwen van een nieuw ziekenhuis. Zoals toen al duidelijk was, werd tijdens de besprekingen tussen de betrokkenen naar voren gebracht dat door niemand de noodzaak is aangevoerd van een nieuw ziekenhuis. Ook de toenmalige gedeputeerde van volksgezondheid (Liberia Peters) kon de aanleiding niet noemen die leidde tot de offerte van Nederland voor een nieuw ziekenhuis.

De commissie heeft in de tussentijd wel een reeks van gegevens opgevraagd onder meer bij het ziekenhuis zelf, van het Verriet Instituut, bejaardentehuizen, en verder van het eilandgebied en de centrale regering.

De volgende week zal de commissie die gegevens moeten evalueren. Echter is het nog niet duidelijk of de verstrekte gegevens voldoende zijn en of er werkelijk gewerkt kan worden aan de taakopdracht, te weten het adviseren over een nieuw ziekenhuis.

Zo wordt door het huidig BC als prioriteit gesteld de mogelijkheid van verpleging en revalidatie van patienten. Daartoe zou beslist kunnen worden tot restauratie van het hospitaal, nieuwbouw of tot een combinatie van restauratie en nieuwbouw. Hoewel er door de Stichting Verpleeghuizen momenteel een voorstel wordt uitgewerkt voor een gecombineerde opzet van verpleegtehuis en revalidatiemogelijkheid waarbij ook het Sanatorium wordt inbegrepen, zijn er nog steeds geen cijfers op tafel verschenen die duidelijk aangeven wat de noodzaak op dit gebied is. Tot nu toe geproduceerde cijfermateriaal van de gezondheidsdienst heeft slechts aangegeven dat een revalidatiecentrum niet noodzakelijk zou zijn. Desondanks is reeds aan een architectenbureau de opdracht gegeven door het vorige BC om een bouwplan op te stellen.

Omdat de indruk bestaat dat diverse instanties langs elkaar werken op dit gebied, wordt nu getracht nog in de eerste helft van dit jaar duidelijkheid te verschaffen over de noodzaak op het gebied van de gezondheidszorg. Bovendien schijnt vooral de Nederlandse sectie van de commissie de motor te zijn achter de activiteiten van het team.

Behalve van het ziekenhuis zelf, zal de mening geevalueerd worden daartoe van het personeel in de gezondheidssector, inclusief de medici, terwijl ook technische rapporten moeten worden opgesteld. Het is niet bekend wat de streefdatum is van de commissie om de eerste adviezen uit te brengen over het ziekenhuis.

Voorbehoud op verdrag Rome ingetrokken

WILLEMSTAD — **De Antilliaanse regering heeft haar aanvankelijke voorbehoud op de inhoud van het Verdrag van Rane op het punt van kosteloze rechtsbijstand ingetrokken. Dit blijkt uit het november-verslag van het Antillenhuis in Den Haag.**

Het Verdrag van Rome is een Europees verdrag inzake naleving van de fundamentele rechten van de mens. Kennelijk hebben de Antillen bij de tot stand koming van dit verdrag een voorbehoud gemaakt voor wat betreft gratis rechtsbijstand in strafzaken. Kort geleden werd aan de Antilliaanse regering gevraagd hoe het met dit voorbehoud bestaat en of er geen zodanige regeling in het leven kan worden geroepen.

De Antilliaanse regering heeft als reactie daarop laten weten dat al in 1960 een wet in werking is getreden dat kosteloze rechtsbijstand regelt en dat dus vanaf dat tijdstip dit voorbehoud niet meer nodig was. In october verleden jaar is het dan ook formeel ingetrokken door de Antilliaanse overheid.

Drs Frank Elstak (MAN):

Faciliteiten voor gehandicapten bij overheidskantoren

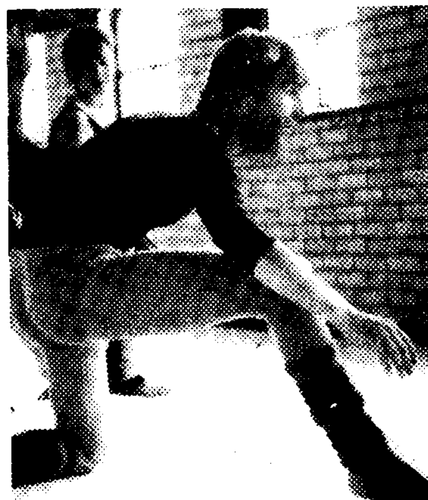
WILLEMSTAD — **Het Statenlid drs Frank Elstak van de MAN werpt een balletje op bij de regering voor het aanbrengen van speciale faciliteiten voor gehandicapten bij overheidsgebouwen. Dat doet hij in de vorm van een reeks vragen die hij vandaag heeft gesteld aan minister mr John van der Kuyp van Verkeer en Vervoer en premier Don Martina inzake het nieuwe postkantoor op Curacao.**

Het Statenlid wil allereerst weten of het nieuwe Curacaose postkantoor op Groot Kwartier dit jaar geopend wordt en of de minister een datum van opening kan noemen. Vervolgens informeert hij naar speciale faciliteiten in dit nieuwe gebouw voor gehandicapten. Als die er niet zijn, wil hij weten waarom verzuimd is bij de bouw [illegible] hiermee rekening te houden, en dan nog wel in het jaar van gehandicapten".

Van minister Van der Kuyp wil hij antwoord op de vraag of hij nog vóór de officiele opening van het gebouw aanpassingen wil laten verrichten waarbij tenminste enkele faciliteiten worden geboden. Hij suggereert zelf een hellende oprit bij de ingang, als er meer publieke telefoons zijn een op rolstoelhoogte, indien er meer toiletten zijn ook één aangepast, een balie op rolstoelhoogte en een gereserveerde parkeerruimte speciaal voor gehandicapten.

Drs Elstak vraagt of het klopt dat tenminste één organisatie voor gehandicapten een schriftelijk verzoek heeft ingediend over deze kwestie en wat daarop het antwoord van de regering is geweest. Zelf vindt de parlementarier dat in het algemeen bij nieuwbouw of grondige verbouwingen van landsoverheidskantoren rekening gehouden moet worden met specifieke eisen voor gehandicapten. Hij verwacht van de regering richtlijnen voor dit soort zaken.

Het zou drs Elstak verheugen indien de regering ook de eilandgebieden en het bedrijfsleven aanspoorde soortgelijke richtlijnen in acht te nemen bij nieuwbouw en verbouwingen.

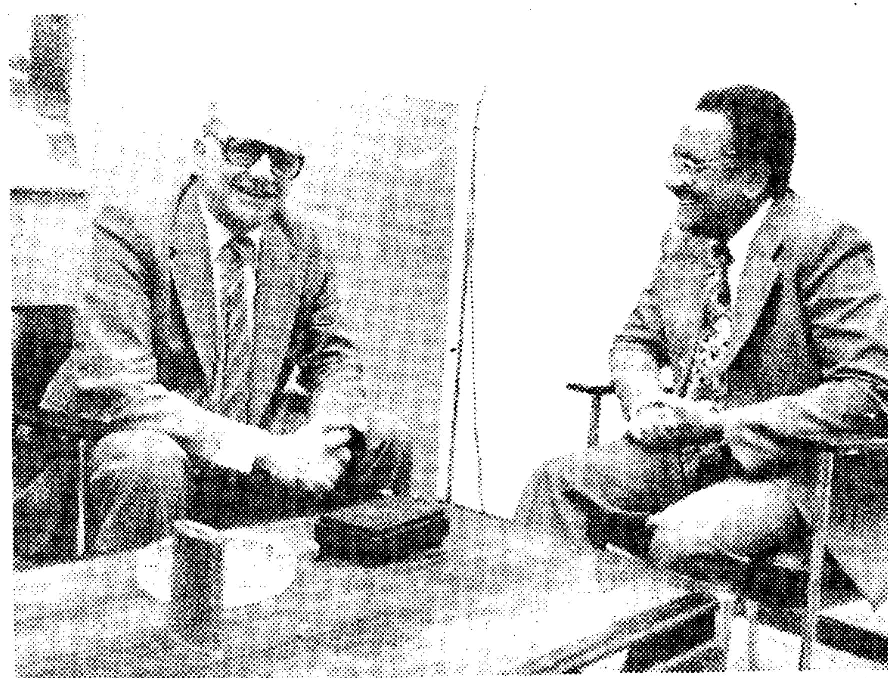


WILLEMSTAD — In het Cultureel Centrum Curacao zullen op 9 en 10 januari om kwart over acht voorstellingen worden gegeven door drie moderne dansers en twee danseressen.. Het programma van vrijdagavond zal grotendeels gevuld worden met solostukken van Lenneke Beetstra. Zij heeft zowel in Nederland als op Curacao klassieke opleidingen gevolgd, waarna ze zich meer en meer op de moderne en experimentele dans is gaan toeleggen. Naast haar solo zal zij een bewegingsimprovisatie doen met Feri de Geus en Kees Ebskamp.

Het programma van zaterdagavond zal geheel bestaan uit improvisaties door de reeds genoemde dansers samen met Virginia Kleinmoedig en Freddy Heiligers, beide moderne dansers. Deze dans improvisatie wordt muzikaal aangevuld met een pianist. Beide voorstellingen beginnen om kwart over acht 's avonds. De toegang kost vijf gulden.

Regering beperkt import bepaalde groentesoorten

WILLEMSTAD — **Bij landsbesluit is afgekondigd dat vanaf 22 december komkommers, paprikas, aubergines en hete pepers alleen met vooraf verkregen vergunning geïmporteerd mogen worden. Deze maatregel is geldig voor één jaar. De regering besloot tot deze maatregel omdat de lokale produktie van deze groentesoorten flink gestegen is en men lokale producenten tegen dumpaanbiedingen uit het buitenland wil beschermen. Uit een onderzoek, dat door de minister van economische zaken ing A. Yarzagaray is ingesteld, blijkt dat de Antilliaanse bevolking nog steeds niet goed op de hoogte is van de mogelijkheden om zich van kwalitatief goede produkten van eigen bodem te voorzien. Met name het verbruik van komkommers, kalbas largu, aubergines laat te wensen over terwijl voor deze produkten juist gunstige produktieomstandigheden bestaan. Ook de lokale produktie van een aantal andere groentesoorten zoals kouseband en tomaten is stijgende.**



WILLEMSTAD — Een goed gemutste minister Fons van der Stee (links) maakte gistermorgen zijn opwachting bij gezaghebber mr Ornelio Martina van Curacao. De Nederlandse bewindsman wacht een week van drukke besprekingen, vooral op politiek gebied, in het gebouw van de Raad van Ministers.

Fractie NVP-U vraagt raadsvergadering

WILLEMSTAD — De Eilandsraadleden Gilbert de Paula, George Hueck, Betto Thomas, Andres Schoop en Norman Christina van de NVP-U hebben gezaghebber mr Ornelio Martina als voorzitter van de raad gevraagd om een vergadering van het eilandsparlement. Als agendapunt wordt voorgesteld het algemene BC-beleid en in het bijzonder ten aanzien van de overheids NV Setel (telefoon-instantie).

Personalia

DE HEREN E. MADURO, J. Solassa, en C. Bitoria herdachten onlangs dat zij allen 35 jaar geleden in dienst traden bij Kooijman NV. De heer F. Sambo vierde zijn 25-jarige jubileum bij dit bedrijf.

Gedeputeerde Franco afwezig

Protestdemonstratie taxichauffeurs bij BC

WILLEMSTAD — Een groot aantal taxichauffeurs heeft vanmorgen een protestdemonstratie gehouden voor het gebouw van het bestuurscollege van Curacao te Scharloo. De taxichauffeurs wilden hiermee protesteren tegen het toeristenvervoer door grote tourbussen.

Zoals bekend zijn er in het verleden vaker problemen hierover ontstaan.

De gedeputeerde van verkeer en vervoer Willy Franco (MAN) bevond zich vanmorgen niet in het gebouw van het BC en kon derhalve de ontevreden taxichauffeurs niet te woord staan. Het was vanmorgen niet bekend waar de heer Franco zich precies ophield.

Bij het ter perse gaan van deze editie had gedeputeerde van toerisme Agustin Diaz zich tot de protesterende taxichauffeurs gericht en hen uitgenodigd voor een bespreking waarbij zij hun ongenoegen naar voren konden brengen. Die bespreking duurde nog voort bij het ter perse gaan van deze editie.

Zoals bekend hebben zich in het verleden vaker problemen voorgedaan tussen de taxichauffeurs en de tourbusondernemingen, die grote groepen toeristen vervoeren. Hierover zijn er later afspraken gemaakt tussen de betrokkenen, waarbij aan de taxichauffeurs een behoorlijk inkomen, gegarandeerd kon worden. Pas indien de taxi's het toeristenaanbod niet konden verwerken, mochten de bussen worden ingezet. Het was vanmorgen nog niet bekend wat er precies is misgegaan.

Staatssecretaris Smit-Kroes optimistisch

Monopolie-positie KLM op de tocht

WILLEMSTAD — **De monopolie-positie van de KLM op de route Schiphol-Antillen staat op de tocht bij de luchtvaartbesprekingen die morgen op Aruba starten tussen de Antilliaanse en de Nederlandse regering. De mogelijkheid bestaat tevens dat er een overeenkomst wordt bereikt over het uitvoeren van charters tussen Europa en de Antillen ter stimulering van de Antilliaanse toerisme. Mevrouw Neelie Smit-Kroes, de Nederlandse staatssecretaris van luchtvaartaangelegenheden, zei niet naar het verleden te willen kijken, maar met optimisme de komende besprekingen tegemoet te zien.**

Op directie-niveau zijn de ALM en KLM gisteren al besprekingen begonnen om te zien of tot een algemeen samenwerkingsaccoord geraakt kan worden. Op diverse onderdelen bestaat al een principe overeenkomst, maar op andere onderdelen zijn nog obstakels uit de weg te ruimen. Eén ervan is de samenwerking van de ALM en de KLM op de mid-atlantische route die verder gaat dan inschakeling van ALM-stewardessen op de Schiphol-route.

Het is niet zozeer de KLM als wel de Vereniging Nederlandse Vliegers die een ALM-participatie in de cockpit-bemanning verzetten. De VNV speelt zelfs een beslissende rol op dit punt, aangezien er een interchange-overeenkomst nodig is met deze instantie, voordat zo'n plan kan worden uitgevoerd. Gevreesd wordt dat de ALM buitenlanders op tijdelijke basis in dienst neemt die daarmee de kansen op bevordering van Koninkrijksvliegers in de weg staan. Bovendien moeten de salarissen voor deze koninkrijksvliegers in vaste dienst uniform zijn, terwijl die evenals de sociale voorwaarden op de Antillen veel lager liggen dan in Nederland. Een andere eis van de VNV is dat de opleiding van ALM-cockpit-bemanningen gelijk moet zijn aan die van de KLM en geschikt voor de DC-10-vluchten.

VLIEGERSBOND

Verder staat de VNV erop dat deze participatie gefaseerd moet worden ingevoerd, dat ALM- en KLM-bemanningen niet op een en dezelfde vlucht worden geplaatst en dat de ALM-vliegers niet alleen op de midatlantische route worden ingezet, maar ook op andere KLM-routes in het Caribisch gebied. Met deze laatste eisen heeft de KLM kennelijk in elk geval geen enkel probleem.

Nog onduidelijk is het, ook bij de VNV, in hoeverre de ALM bereid en in staat is in te gaan op deze reeks eisen van de vliegersbond. Een plan voor overleg met de ALM-directie enige tijd geleden werd geen werkelijkheid, omdat de ALM er niet over wilde praten met de VNV.

De vliegersbond gaat ervan uit dat de Antilliaanse luchtvaartmaatschappij nog te direct wordt beinvloed door partij-politieke en eiland-politieke belangen, terwijl het bij de KLM ontbreekt aan een consequente luchtvaart-politiek.

De VNV staat bovendien argwanend ten aanzien van plannen van mevrouw Smit-Kroes de charter-vluchten uit Europa naar de Antillen mogelijk te maken. Het probleem schuilt hem er in dat best eens buitenlandse maatschappijen op deze route kunnen gaan vliegen op die manier. Als dat gebeurt, dan kan de VNV besluiten af te zien van een interchange-overeenkomst, waardoor de hele participatie-overeenkomst op de helling komt.

DOORSPITTEN

Vanmorgen wilde mevrouw Smit-Kroes zich niet uitlaten over deze details in het gesprek met de Amigoe. Zij erkende in het verleden ook al voorstander te zijn geweest van een meer liberale luchtvaart-politiek (hoewel dat in het Nederlandse overheidsbeleid nooit in concreto tot uitdrukking is gebracht - RED), maar allereerst het overleg tussen resultaat van het overleg tussen ALM en KLM af te wachten. Wanneer de twee maatschappijen tot een vergelijk komen, gevolgd door een accoord tussen haar en de "goeie minister Van der Kuyp", dat zij de derde bocht, de VNV, ook wel denkt te kunnen nemen. "Ik ben met constructieve ideen gekomen voor het komende luchtvaart-overleg. We hebben nu nieuwe bewindvoerders aan deze zijde. Nu zullen we het hele terrein gaan doorspitten", zei ze.

Op de vraag of ze wel zo prettig kan onderhandelen met minister Van der Kuyp als een dreigement van de Antilliaanse regering voor stopzetting van KLM-vluchten in de regio boven haar hoofd hangt, verklaarde mevrouw Smit: "De soep wordt meestal niet zo heet gegeten als hij wordt opgediend, hoop ik. Ik ben optimistisch gezind".

Van groot belang bij deze besprekingen zijn de tarieven van de KLM op de midatlantische route, vooral voor de ingezetenen van het Koninkrijk, de zogenaamde cabotage-tarieven. De KLM heeft deze tarieven in de loop der jaren vele malen willen verhogen. Vanuit Den Haag werd hier vaker toestemming voor verleend dan in Willemstad. Gevolg is nu dat er een verschil is ontstaan in de tarieven van de vluchten vanuit Willemstad of vanuit Schiphol; dit verschil bedraagt 43 procent van de totale reiskosten. Een boeking voor een retour Antillen-Amsterdam is daarmee flink wat goedkoper dan wanneer de vlucht wordt aangevangen op Schiphol.

TOERISTENPLAN

Minister Van der Kuyp liet weinig los in een voorgesprek met de Amigoe op de komende besprekingen. In de afgelopen weken heeft hij meermalen zijn standpunt in deze kwestie uiteengezet. Ondermeer zal de KLM eindelijk over de brug moeten komen zowel op het gebied van de participatie van de ALM op de mid-atlantische route, als op het gebied van het aantrekkelijk maken van de Antillen als toeristen-oord voor Europese reizigers. In dit kader kan een eerdere mondelinge toezegging van minister Fons van der Stee van Antilliaanse zaken voor een bedrag van 20 miljoen voor een toeristenplan een rol gaan spelen.

Schilder aangehouden op Shell-terrein

WILLEMSTAD — Het personeel van de Shell bewakingsdienst heeft een 31-jarige schilder aangehouden en aan de recherche overgegeven. De man is ingesloten.

Besprekingen vandaag voortgezet

PWFC wil één procent extra loonsverhoging

WILLEMSTAD — **De vakbond PWFC heeft een vijftal wijzigingen voorgesteld in het laatste cao-voorstel van de landsbemiddelaar. Onder meer wil de bond één procent meer boven de reeds overeengekomen reële salarisverhoging van 3 procent voor het Shell-personeel. De Shell diende reeds vóór de kerstdagen een reactie in, waarbij in principe accoord werd gegaan met het voorstel, indien enkele marginale wijzigingen zouden worden aangebracht.**

Zoals bekend zijn de cao-onderhandelingen reeds maanden gaande tussen de PWFC en de Shell. Nadat de besprekingen vastliepen, werd op verzoek van de bond de landsbemiddelaar ingeschakeld.

De onderhandelingen onder zijn leiding spitsten zich voornamelijk toe op de indexering, waarin de Shell veranderingen wilde aanbrengen, terwijl de PWFC een reeks van secundaire eisen presenteerde waarover ook geen overeenstemming kon worden bereikt.

Een week voor de feestdagen, toen reeds werd gespeculeerd dat de bemiddeling zou worden opgegeven, presenteerde de landsbemiddelaar een laatste voorstel dat erop neerkwam dat de Shell verder de indexering bij het bedrijf ongemoeid liet terwijl de PWFC de nog niet overeengekomen secundaire eisen, liet vallen.

De accoorden die waren bereikt voordat de landsbemiddelaar was ingeschakeld, zouden van kracht blijven. De landsbemiddelaar liet verder weten dat slechts marginale wijzigingen aangebracht konden worden in zijn laatste voorstel.

De Shell reageerde binnen afzienbare tijd vrij positief over het voorstel. Naar verluidt zouden er wel enkele kleine wijzigingen zijn voorgesteld door de maatschappij.

De PWFC echter verzocht eerst uitleg van het voorstel waarna de bond ook in principe accoord ging daarmee. Echter zouden er nog marginale wijzigingen op schrift gesteld moeten worden. Gisterenmiddag zijn die veranderingen aan de landsbemiddelaar aangeboden. Onder meer houdt die in een verhoging van de reeds overeengekomen reële salarisverhoging, van drie tot vier procent, terwijl ook volgens de bond de dienstjarentoeslag verhoogd moet worden en de structuur van de jubileumgratificatie compleet moet worden gewijzigd.

Landsbemiddelaar Karel bevestigde in een gesprek met de Amigoe dat hij vandaag nog een bespreking zou voeren met de PWFC -delegatie om het begrip marginaal, te verduidelijken.

Hiermee gaf hij aan dat de PWFC-wijzigingen niet overeenstemden met zijn voorstel. Later op de middag komen beide partijen bijeen om de besprekingen onder leiding van de landsbemiddelaar voort te zetten.

Curacao in internationale bladen

WILLEMSTAD — De laatste tijd verschijnen herhaaldelijk reportages over Curacao in internationale tijdschriften. Vooral bladen die zich veel met toerisme bezighouden schenken veel aandacht aan ons eiland. In de "Waterbury Sunday Republic" van 30 november en "Sunday Argus - Quad Citian" van 7 december wordt uitgebreid aandacht besteed aan de viering van Sinterklaas, Kerstmis en Oud en Nieuw op Curacao.

Onderzoek Antilliaanse regering:

Olie-leverantie aan Zuid-Afrika miniem

WILLEMSTAD — In verband met een telex van de secretaris van Shipping Research Bureau van het Committee Zuid-Afrika en de werkgroep Kairos en het aansluitend bezoek van een consultant van dit bureau aan de Nederlandse Antillen heeft de Antilliaanse regering een onderzoek ingesteld naar de rol van de Nederlandse Antillen bij olieleveranties aan Zuid-Afrika.

Aangezien de resultaten van dit onderzoek in sterke mate afwijken van de gegevens van het Shipping Research Bureau ziet de Antilliaanse regering zich genoodzaakt nu reeds tot bekendmaking van het eigen onderzoek over te gaan.

Van de zijde van het Shipping Research committee werd naar voren gebracht dat in de periode van januari 1979 tot maart 1980, 19 tankers met crude oil vanuit de Antillen naar Zuid-Afrika zijn vertrokken.

Gesuggereerd wordt, dat met deze tankers 20 procent van de totale import van ruwe olie van Zuid-Afrika gedekt wordt. Vanuit de Antillen zou dan 8 1/2 mln ton op een totale behoefte van Zuid-Afrika van ongeveer 19 mln ton zijn geexporteerd. Daarmede zou de Nederlandse Antillen bovenaan de lijst van olieleverende landen aan Zuid-Afrika komen.

Van de kant van genoemd bureau wordt toegegeven dat de gegevens een [illegible] hebben. [illegible] niet bekend [illegible] richting Zuid-Afrika [illegible] zijn en crude [illegible] wel om [illegible] redenen [illegible].

De gegevens van het bureau zijn [illegible] van de officiele [illegible] van het Bureau van de Statistiek, aan de hand van gegevens van de Havenkantoren op de diverse betrokken eilanden (Aruba, Bonaire en Curacao) en bij de olie maatschappijen.

Voorts is [illegible] dat de Antillen een [illegible] is [illegible] shipment plaatsvindt. Bovendien heeft de Antilliaanse regering van de oliemaatschappijen de verzekering gekregen, dat deze maatschappijen zich houden aan het olie-embargo voor Zuid Afrika, dat door een groot aantal OPEC landen is ingesteld. Van die landen wordt op de Antillen geen olie overgeslagen die vervolgens naar Zuid-Afrika wordt verscheept.

Volgens de uitvoersgegevens van de Bureau van de Statistiek is er in 1979 245.628 metrike ton [illegible] op de Antillen overgeslagen en vervolgens uitgevoerd naar Zuid-Afrika. Het betrof twee tankers. In 1980 bedroeg dit cijfer in totaal 1083 metriek ton. Volgens de gegevens van het Havenkantoor waar registratie plaatsvindt van alle inkomende en vertrekkende schepen en waar tevens de bestemming van de schepen wordt gegeven, is de situatie in betrokken periode geweest:

- 8 van de 19 opgegeven schepen hebben de Antillen in het geheel niet aangedaan.

- 1 van de 19 schepen heeft uitsluitend gebunkerd en is met andere doelen naar Zuid-Afrika vertrokken.

- 6 van de 19 schepen zijn op de Antillen geladen en vervolgens met andere bestemmingen dan Zuid-Afrika vertrokken.

- 1 van de 19 schepen is geladen en vervolgens met bestemming Zuid-Afrika vertrokken.

Deze gegevens zijn in overeenstemming met de gegevens van de op de Antillen gevestigde oliemaatschappijen. De grote rol die de Antillen zou spelen in de oliebevoorrading van Zuid Afrika is volgens opvatting van de Antilliaanse regering hiermede weerlegd.

De Antillen zijn gezien de totale olie-import van Zuid-Afrika geen belangrijke leveranciers van olie aan Zuid-Afrika. De Antilliaanse regering stelt zich overigens op het standpunt dat het apartheidsregime in Zuid-Afrika ten zeerste verwerpelijk is en zal de ontwikkelingen terzake nauwkeurig blijven volgen.

Nigeria wijst Libiers uit

LAGOS — De Nigeriaanse regering heeft maandagavond de leden van het Libische „volksbureau" in Lagos 48 uur gegeven om het land te verlaten. Het bureau was eerder op de dag ingericht ter vervanging van de diplomatieke missie. Het besluit van de Nigeriaanse regering is in een officieel communique bekendgemaakt.

De ambassade van Libie was herdoopt en veranderd in een „volksbureau". Alle naamborden op het gebouw waren vervangen. Volgens het communique van het ministerie van Buitenlandse Zaken in Lagos „is de Nigeriaanse regering niet geraadpleegd over de wijziging en is deze onaanvaardbaar".

DTA-leider neemt rol VN op de korrel

SWAPO en Zuid-Afrika rond conferentietafel

DEN HAAG — Voor het eerst in de geschiedenis zullen de SWAPO (Zuidwestafrikaanse Volksorganisatie) en Zuid-Afrika samen rond de conferentietafel gaan zitten. Dit gebeurt van 7 tot 14 januari in Geneve op door de VN georganiseerde besprekingen over de toekomst van Namibie, een voormalige Duitse kolonie die in 1920 door de Volkenbond als mandaatgebied aan Zuid-Afrika werd toevertrouwd. De vraag blijft echter of Zuid-Afrika en de SWAPO, die al 14 jaar verwikkeld is in een guerrilla met Zuid-Afrika, in Geneve ook werkelijk rechtstreeks met elkaar zullen praten.

SWAPO-leider Sam Nujoma heeft gezegd dat de SWAPO-delegatie alleen met Zuid-Afrika wil praten. Zuid-Afrika beschouwt zichzelf op de conferentie alleen als waarnemer of adviseur van de delegatie van de zogenoemde "interne Namibische partijen", die onder leiding staat van de Zuidafrikaanse administrateur in Namibie, Dannie Hough. De Zuidafrikaanse regering heeft altijd geweigerd met leden van de SWAPO, die zij beschouwt als "marxistische terroristen", te onderhandelen.

Wat Pretoria betreft moet de dialoog in Geneve worden gevoerd door de SWAPO en de 26 leden tellende delegatie van [illegible] tie zijn echt Namibische partijen vertegenwoordigd. De grootste daarvan, de door Zuid-Afrika gesteunde Democratische Turnhalle Alliantie (DTA) levert 17 van de 26 leden. De DTA kwam in december 1978 als winnaar uit de bus van door Zuid-Afrika in Namibie georganiseerde verkiezingen. De SWAPO boycotte deze verkiezingen destijds. De internationale gemeenschap heeft de uitslag van deze omstreden verkiezingen niet erkend.

Doel van de conferentie is de laatste hand te leggen aan het VN-plan voor Namibie, dat voorziet in een staakt-het-vuren, het stationeren van VN-troepen in Namibie aan de grens met Angola, vanwaaruit de SWAPO opereert en het organiseren van vrije verkiezingen onder toezicht van de VN. Alleen al gezien het probleem welke partijen op de conferentie elkaars gesprekspartner zijn — de SWAPO wil alleen met Zuid-Afrika onderhandelen en Zuid-Afrika vindt dat de SWAPO met de "Namibische delegatie" moet praten — lijkt het twijfelachtig of er overeenstemming bereikt kan worden.

Ook de uitlatingen die DTA-leider Dirk Mudge onlangs heeft gedaan geven weinig aanleiding tot optimisme. De DTA besloot pas na veel aarzeling aan de conferentie deel te nemen. Mudge liet aanvankelijk weten dat [illegible] kingen deel kon nemen. Hij noemde de conferentie nog onlangs een "nutteloze exercitie". Afgelopen zaterdag besloot de DTA, na twee dagen van beraadslagingen, wel naar Geneve te gaan. De volgende dag waarschuwde Mudge dat er in Namibie geen bestand zal komen, wanneer er in Geneve geen "volledig akkoord wordt bereikt". In zijn nieuwjaarsrede zei Mudge dat de DTA er steeds meer aan gaat twijfelen of er wel een rol voor de VN is weggelegd in Namibie. "Ik begin er meer en meer van overtuigd te raken dat de problemen in ons land niet zullen worden opgelost door bemiddeling van de VN", aldus Mudge. Deze organisatie, die met dubbele maten meet (de VN erkent de SWAPO als enige wettige vertegenwoordiger van het Namibische volk) is de belangen van het Namibische volk absoluut niet toegedaan, zo meent de DTA-leider.

Zuid-Afrika deelt het wantrouwen ten opzichte van de VN [illegible]. tussen zijn land en de VN onvermijdelijk is wanneer de VN blijft vasthouden aan het overdragen van de macht "aan een terroristische beweging met oneigenlijke middelen". De minister zei dat zijn land nog liever die confrontatie en economische sancties riskeert, dan mee te werken aan het installeren van een "terroristische beweging in Namibie".

In deze sfeer moet de vice-[illegible] Brian Urquhart, de conferentie leiden. Verwacht wordt dat de "Namibische delegatie" druk op hem zal uitoefenen om te bewerkstelligen dat de VN blijk geeft van "onpartijdigheid". Naar in welingelichte kringen in Windhoek verluidt, wil de DTA van de VN garanties afdwingen voor de blanke bevolking in Namibie. Die garanties zouden moeten worden opgenomen in de toekomstige Namibische grondwet. Dit zou echter indruisen tegen de resolutie van de Veiligheidsraad, waarop het VN-plan voor Namibie is gebaseerd.

Mochten er in Geneve besluiten worden genomen, dan moet nog blijken welke waarde Zuid-Afrika hecht aan besluiten van een conferentie, waarop het, naar eigen zeggen, alleen als waarnemer aanwezig is geweest.

Nieuwe problemen aan Poolse arbeidsfront

Stakingsdreiging voor 22 januari

WARSCHAU — De Poolse regering heeft te kampen met nieuwe problemen na de rust rond de feestdagen. Er wordt gedreigd met twee stakingen en arbeiders eisen het aftreden van een minister. [illegible] Ustrzyki Dolne voerde een regeringsdelegatie gisteravond [illegible] met boeren en arbeiders die protesteren tegen het hinderen door de politie van [illegible]. De besprekingen werden tot vanmiddag opgeschort. De delegatie kwam uit Warschau nadat de plaatselijke afdeling [illegible] Solidariteit gisteren een waarschuwingsstaking had georganiseerd en dreigde met verdere acties als de regering niet wilde praten.

In het [illegible] Gora in het [illegible] hebben arbeiders een [illegible] vastgesteld voor 22 januari, tenzij de regering een afvaardiging stuurt om hun eisen te bespreken. [illegible] die eisen is het [illegible] van de minister voor [illegible], Stanislaw Ciosek. [illegible] een [illegible] gisteren in Warschau [illegible] projecten te realiseren voor hoge functionarissen en is hij niet geschikt voor zijn huidige functie.

Een ander groot probleem voor de autoriteiten is hoe overeenstemming te bereiken tussen eisen van de vakbond voor vrije zaterdagen en waarschuwingen van economen dat het land zich dat niet kan veroorloven. Alle problemen zouden vandaag aan de orde [illegible] van het nationale comite van Solidariteit in Gdansk.

Poging tot roofoverval

WILLEMSTAD — Omstreeks half elf gistermorgen gingen twee mannen de Toko Fruteria [illegible] binnen [illegible] [illegible]

Mozes-zeetong scheidt substantie af

Efficient afweermiddel tegen haaien gevonden

TORONTO — Na twintig jaar intensief onderzoek schijnt men nu een goed afweermiddel tegen mensenhaaien gevonden te hebben. Onderzoekers uit de VS en Israel hebben verschillende stoffen die ook tegen haaien kunnen worden gebruikt en mogelijk ook werken tegen virussen en tumors.

Het [illegible] is blijkbaar een substantie die prof. Eugenie Clark in een vis heeft gevonden die voornamelijk in de Rode Zee voorkomt. Proeven met deze „Mozes-zeetong", die twintig jaar geleden ontdekt werd, gaven frappante resultaten.

Op de jaarvergadering van de Amerikaanse Vereniging ter bevordering van de wetenschap, in Toronto gehouden, beschreef zij hoe de enkele centimeters lange vis een vloeistof afscheidt die haaien afschrikt. De vloeistof kan zelfs kleinere vissen doden.

Experimenten in het laboratorium en in volle zee lieten steeds weer de karakteristieke afweerhouding van de haaien zien. Meestal zwommen ze begerig naar de Mozesvis maar stopten dan abrupt, als door de bliksem getroffen. Veel haaien hadden de vis zelfs al in de bek, zoals uit onderwaterfoto's blijkt, maar [illegible]. Bijna [illegible] onwillig, alsof ze [illegible] verlamd waren, met de kop. Andere haaien begonnen wild in de laboratoriumtank rond te zwemmen en enkele kronkelden zelfs met de buik omhoog over de bodem.

De werking van het gif schijnt echter na wat langere tijd verloren te gaan. Bij pogingen die tot 24 uren duurden bleven de zeetongen met de stof steeds in leven. Liet men ze echter nog langer bij de haaien dan werden zij uiteindelijk toch verslonden. De Mozes-[illegible] staartvinnen [illegible] die op ampullen lijken en een melkachtige vloeistof afscheiden. Als [illegible] [illegible] waarschijnlijk dat het gif de celmembranen aantast. Vermoedelijk wordt de ionen-uitwisseling door het membraan heen verstoord.

Pas wanneer men er zeker van is dat de stof onschadelijk is voor de mens kan het gif tegen haaien worden gebruikt, als bijmengsel in zonnebrandolie bijvoorbeeld of in een waterpistool dat bij het zwemmen wordt meegenomen.

De geleerden zijn optimistisch over andere stoffen, niet alleen voor afschrikking van haaien. In koraalriffen zijn honderden sterk werkzame verbindingen gevonden, die misschien eens tegen bacterien, virussen, kanker en andere ziekten gebruikt kunnen worden. Er is een stof bij die 17 maal zo werkzaam is tegen virussen als alle andere tot dusver bekende substanties.

Indonesisch schip vergaan

JAKARTA — Een klein Indonesisch schip, dat te vol beladen met passagiers zou zijn geweest, is vorig weekeinde op weg van Borneo naar Sumatra omgeslagen.

Dinsdag werd in Jakarta bekend dat van de 107 opvarenden 56 konden worden gered. De 51 vermisten moeten zijn verdronken.

Doris Day wil scheiden

LOS ANGELES — De Amerikaanse zangeres en actrice Doris Day heeft een eis tot echtscheiding ingediend tegen haar vierde echtgenoot, de zakenman Barry Comden. Hun huwelijk werd in 1976 gesloten, maar na drie jaar gingen zij al uiteen. De 56-jarige Doris Day baseerde haar eis op "onverzoenlijke tegenstellingen". Zij heeft naam gemaakt [illegible] als "Pillow talk", "Lover come back" en "Calamity Jane".

Aanslag op rechtse student in Italie

ROME — Een uiterst rechtse student, de 18-jarige Luca Perucci, is gisteravond door een drietal [illegible] in Rome neergeschoten. Hij werd hierbij zwaar gewond. De gewapende revolutionaire kernen lieten [illegible] weten voor de aanslag verantwoordelijk te zijn. Perucci, een medisch student, [illegible] [illegible]

VAE overweegt olieprijsverhoging

NEW YORK — Volgens berichten uit New York willen de Verenigde Arabische Emiraten (VAE) hun prijs van ruwe olie met twee dollar verhogen [illegible] dollar per vat [illegible]

Kabel aanvaardt Pakistaans voorstel

ISLAMABAD — De president van Pakistan, generaal Zia Ul Haq, heeft dinsdag [illegible] [illegible] Kabel [illegible] Pakistaanse voorstel [illegible] Iran, Pakistan en Afghanistan [illegible] de besprekingen te houden in het bijzijn van een vertegenwoordiger van de VN. [illegible] wil voornamelijk de crisis oplossen [illegible] De VN [illegible] [illegible]

Verkiezing Reagan nu pas officieel

WASHINGTON — [illegible] Reagan [illegible] [illegible]

[illegible] Mevr. Rosa Maria Emilia Palm [illegible] Weduwe van [illegible] 72 jaar [illegible]

AGENDA ARUBA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, Ingrid-La Fama, Piet Soda Fountain.

SAN NICOLAS· Nicolas Store, De Wit Stores Aruba, Caribbean- en Sheratonhotel, Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316, 22950.
Pageboy: 027-681.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

WIT GELE KRUIS:
Oranjestad, tel.: 23168; Noord tel.: 23425, Sta Cruz en Paradera, tel.: 28288, Savaneta en Brazil, tel.: 47020; San Nicolas, tel.: 45906; tijdens kantooruren: Dakota, Patiastraat 27, tel.: 24444.

NACHTREGELING DOKTOREN
(San Nicolaas en Savaneta): Dokter M. Cheung, Macubaristraat 24, tel.: 26738.

BOTICA'S
Oranjestad: Del Pueblo, tel.: 21253
San Nicolaas: San Lucas, tel.: 45119.

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER:
dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

KIWANIS
19.30 uur dinnermeeting - Trocadero.

DONDERDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
Zuigelingenbureau: 10.30-12.30 uur te Dakota, Pampoenastraat 15.

BUREAU VOOR LEVENS-EN GEZINSMOEILIJKHEDEN:
(Zuidstraat 1A, tel.: 3145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

SPORT
CAMACURI BOWLING CENTER
open voor bowlingliefhebbers): maandag t/m vrijdag van 18.00-24.00 uur; zaterdag en zondag van 13.00-19.00 uur.

TELEARUBA: 17.00 Van gewest tot gewest; 18.00 Plastic man; 18.30 Games children play; 18.45 Telenovela: Los ricos tambien lloran; 19.30 Archie Bunker; 20.00 Telenoticias; 20.15 Love Boat; 21.00 C.I. Diary; 22.00 Lou Grant.

"No work no pay" - beginsel blijft onverkort

BC licht zijn positie in MTS-kwestie toe

ORANJESTAD — In een uitvoerige verklaring staat het Arubaanse Bestuurscollege stil bij de twee punten waarom het bij de MTS gaat. Op de eerste plaats wijziging volledige betrekking leraren MTS en ten tweede ingangsdatum herziening salarisregeling.

Het BC begint met erop te wijzen dat de MTS sedert een februari 1978 bestaat en het te prijzen is dat thans de meeste leraren aan deze school Arubanen zijn. Mede dank zij faciliteiten verleend door het Bestuurscollege hebben destijds vele afgestudeerden van de UTS/MTS en HAVO in een periode van drie jaar twee N-akten (gelijk aan bijvoorbeeld een hoofdakte plus LLO-akte) aan de plaatselijke lerarenopleiding behaald, zodat zij in het technisch onderwijs konden fungeren. Gedurende de periode dat zij studeerden moesten zij namelijk vijftien uren per week werken, doch ontvingen salaris behorende bij een volledige betrekking. De leraren MTS hebben nu een werkweek van 24 uren (is gelijk aan 32 lestijden van 45 minuten per week), doch eisen voortaan twintig uren (is gelijk aan 27 lestijden van 45 minuten) te gaan werken. Dit brengt met zich mee dat er minstens vijf leraren meer aangetrokken dienen te worden voor de MTS of dat iedere leraar minstens vijf lesuren per week als overuren moet gaan geven. Vergoeding voor vijf overuren per week varieert tussen 418 en 560 gulden per maand per leraar. Mede gelet op de ongunstige financiele economische toestand waarin het eilandgebied verkeert heeft het Bestuurscollege reeds in december 1979 besloten dat alle nieuw in dienst te nemen leraren in de toekomst op basis van 32 lestijden per week zullen worden benoemd, zoals leraren bij HAVO/VWO, APA, kleuterleidsteropleiding en MAO.

Het Bestuurscollege erkent in zijn verklaring dat er momenteel een zeker verschil in volledige betrekking bestaat tussen de leraren van verschillende onderwijstypen, namelijk bepaalde leraren werken 32 lestijden per week terwijl anderen 27 lestijden werken. Dit en de kritiek van ondermeer ouders dat ons onderwijs met de dag achteruit gaat was voor het Bestuurscollege aanleiding om de volledige betrekking niet van 24 naar 20 uren per week te verlagen, doch eerder om de volledige betrekking van twintig naar vierentwintig uren op te voeren.

Bovendien zal een verlaging naar twintig uren per week voor de leraren MTS een nog schever verhouding veroorzaken ten opzichte van andere werknemers van het eilandgebied die normaal veertig uren per week werken.

Wat de ingangsdatum salarisherziening betreft heeft het BC eind 1979 reeds besloten om de salarissen van de leraren van de MTS per één januari 1980 te herzien, waardoor alle leraren tussen de 100 en 370 gulden per maand in salaris vooruitgaan. Als gevolg hiervan zullen de meeste gehuwde leraren tussen de 2675 en 3635 gulden per maand gaan verdienen. In deze bedragen is geen kindertoelage noch overwerkvergoeding begrepen. De leraren van de MTS en Simar eisen dat de herziening van deze salarissen terug moeten werken tot één juli 1977 (datum benoeming directeur der school) of tot één februari 1978 (datum dat de leraren overgingen naar de zelfstandige MTS) Het Bestuurscollege heeft echter besloten dat de nieuwe salarisregeling één janauri 1980 zou ingaan en dat aan deze en andere soortgelijke regelingen geen terugwerkende kracht zal worden verleend. Bovendien werd de ingangsdatum van 1 januari 1980 bepaald in overleg met het eilandgebied Curacao en de centrale regering. Nimmer werd toegezegd dat de leraren van de MTS automatisch een salarisverhoging zouden ontvangen wanneer de school zelfstandig zou z'n geworden. Er werd slecł , gesteld dat de besprek gen hierover pas bij de zelfsta.ıdigwording van de MTS een aanvang zouden nemen.

Het Bestuurscollege wijst er in zijn verklaring op dat het Bestuurscollege tot een definitieve beslissing is gekomen nadat er verschillende voorbesprekingen plaatsvonden met leraren van de MTS, Simar en de adviseurs van het Bestuurscollege.

Het BC betreurt ten zeerste dat de leraren van de MTS en de vakbond Simar thans menen met acties hun doel toch te bereiken ten koste van het onderwijs in het algemeen en de studenten van de MTS in het bijzonder. Indien betrokkenen van mening zijn dat zij in hun rechten tekort worden gedaan dan staan in onze rechtsstaat andere middelen open voor hen om hun vermeende rechten te zoeken, bijvoorbeeld de rechter. Het meteen grijpen naar extreme middelen keurt het Bestuurscollege ten strengste af, temeer daar het college de betrokkenen herhaaldelijk het standpunt van het BC heeft duidelijk gemaakt. Tenslotte van haar verklaring waarin nog eens afkeuring wordt geuit over de handelingen van de MTS-leraren brengt het Bestuurscollege onder de aandacht van betrokken leraren, dat het eerder door de gedeputeerde van Onderwijs vertolkte standpunt van "no work no pay" onverkort gehandhaafd blijft.



Zakenvaria

DE CARNAVALS-STEMMING begint er reeds in te komen. Niet alleen klinkt over de radios de nodige carnavalsmuziek van de afgelopen jaren, maar ook heeft EMCO productions gisteren een grote sortering Aruba carnaval T-shirts op de markt gebracht. Hiervan werd de eerste serie aan de Amigoe (zie foto) aangeboden.

Politieke partijen van Bovenwinden tesamen

Meer vergaderingen in uitzicht gesteld

ORANJESTAD — Op initiatief van het DP. Bovenwinden Statenlid Leo Chance werd afgelopen zaterdag in het bestuurskantoor te Philipsburg een vergadering gehouden van vertegenwoordigers van alle politieke partijen van Sint Maarten, Saba en Sint Eustatius. "Op bijzonder positieve wijze", aldus verklaarde gisteren oud-minister Leo Chance na terugkeer op Aruba aan de Amigoe," hebben vertegenwoordigers van alle politieke groeperingen -- dus zowel oppositie als regeringspartij -- duidelijk laten blijken bereid te zijn bijeen te komen en zich gezamenlijk voor te bereiden voor de komende Ronde-tafelconferentie in Den Haag. Een ieder is van mening dat wij ons tijdig en goed moeten voorbereiden voor de RTC. Wij kunnen dan niet voor verrassingen komen te staan".

De heer Chance wees erop dat deze vergadering van alle politieke partijen van de Bovenwinden een historische bijeenkomst was, omdat politieke partijen weliswaar elkaar in de eilandsraad van de Bovenwinden ontmoeten, maar dat nimmer op dergelijk niveau gezamenlijk vergaderd werd. Tijdens de vergadering werd betreurd dat van het Koninkrijkswerkgroep-rapport nog geen Engelse vertaling beschikbaar is, doch men hoopt dat dit spoedig het geval zal zijn. De heer Leo Chance werd door de aanwezige politici verzocht de vergaderingen te blijven leiden als voorzitter terwijl het oud-Arubaanse eilandsraadslid mr ing. Ralf Richardson bereid werd gevonden als secretaris en juridisch adviseur van de vergaderingen op te treden. Op 17 januari komen de politici weer bijeen, ditmaal op Sint Eustatius, waarbij Ralf Berkel - -zoals gedeputeerde Claude Wathey dit zaterdag op Sint Maarten deed -- zal zorgdragen dat vergaderruimte beschikbaar is. De vergadering heeft zich nog niet uitgesproken over een eventueel gezamenlijk standpunt ten aanzien van de staatkundige toekomst van de Bovenwinden. Verwacht wordt dat dit op een der volgende vergaderingen -- na Statius wordt op Saba vergaderd -- zal geschieden. Uit het KWG-rapport is echter wel bekend dat de drie Bovenwinden geen voorstanders zijn om onafhankelijk te worden, niet als groep noch als onderdeel van een onafhankelijke Antillen, doch een soort geassocieerde staat met Nederland willen worden.

Zaandam verbaasd over ASU-motie wantrouwen

Sportbeleid gaat bestuurscollege aan

ORANJESTAD — Sportgedeputeerde Remy Zaandam verklaarde gisteravond in Telenoticias met verbazing kennis te hebben genomen van het feit dat tijdens de vergadering van de Aruba Sport Unie een motie van wantrouwen tegen hem was ingediend. In dit verband wees gedeputeerde Zaandam erop dat hij niet door de ASU gekozen is tot gedeputeerde maar door het volk, terwijl het sportbeleid wordt goedgekeurd niet door Zaandam maar door het Bestuurscollege.

Het verzoek van de PPA-fractie om een vergadering over het sportbeleid van het Bestuurscollege, noemde de gedeputeerde een klassiek voorbeeld van nooit iets voor de sport te hebben gedaan en er nu politiek mee willen spelen. Wat het telegram van de ASU aan de overheid betreft over het sportbeleid herhaalde gedeputeerde Zaandam wat hij eerder deze week reeds in een programma van de overheid voor Telearuba stelde, dat destijds het ASU-bestuur de overheid heeft medegedeeld in een brief in principe accoord te gaan met het sportbeleid van de overheid en de voorstellen die werden gedaan. "Ik vraag mij af," aldus gedeputeerde Remy Zaandam, "hoe kon de ASU zich destijds hiermede accoord verklaren als men nu komt vertellen niet op de hoogte te zijn. Of ze zijn op de hoogte en spelen een spelletje of het vorige bestuur heeft beslissingen genomen waarvan het huidige bestuur niet op de hoogte werd gesteld of op de hoogte is.

BIJ DE ELMAR werd afscheid genomen van de heren R.R. Richardson, Ch. Daniel, W.R. Hirschfeld en B. Toppenberg, die na een lang dienstverband met de electriciteitsmaatschappij met pensioen zijn gegaan. Bovengenoemde heren werden ontvangen door de direktie, waarbij hun een oorkonde werd overhandigd als aandenken voor hun dienstjaren. Later werd in de cantine onder een borrel afscheid genomen van de vier heren. Op de foto de bovengenoemde vier heren met in hun midden Elmar-direkteur, ir. J.H.A. Bok.



Nieuwe baken voor luchtvaart op Sint Maarten

PHILIPSBURG — De regering heeft besloten 100.000 dollar beschikbaar te stellen voor een nieuwe "luchtvaart-radio baken" op Sint Maarten. De eerste baken is als gevolg van de orkaan Frederick, die enige tijd geleden de Bovenwinden teisterde, onherstelbaar beschadigd. Aanvankelijk zou Philips de nodige maatregelen treffen, opdat de baken in december van het vorig jaar al zou functioneren.

Later weigerde Philips de verantwoordelijkheid op zich te nemen omdat het terrein in de omgeving waar de baken geinstalleerd zou worden, in erfpacht was gegeven. Wettelijk is namelijk vastgelegd dat er binnen een straal van 60 meter niets gekonstrueerd mag worden. De regering zoekt momenteel, in samenwerking met het eilandsbestuur van Sint Maarten, naar een ander terrein om de baken te installeren. In de tussentijd zal een antenne worden geinstalleerd waardoor vliegtuigen hun route kunnen bepalen.

Verdachte moord op Lennon ontkent schuld

NEW YORK — Mark David Chapman, die in hechtenis zit op beschuldiging van moord op de voormalige Beatle John Lennon, heeft dinsdag voor de rechtbank gezegd dat hij zich onschuldig acht. Hij moet op 25 februari opnieuw voorkomen. Waarschijnlijk zal dan de datum worden vastgesteld waarop het proces tegen Chapman begint.

Hij werd op 8 december gearresteerd, kort nadat Lennon door vier kogels was getroffen. De ex-Beatle overleed op weg naar een ziekenhuis.

Recordkoude in Finland: min 42

HELSINKI — Het kouderecord van de winter tot nu toe is gisteren in het noorden van Finland gemeten: In Utsjoki daalde het kwik tot 42 graden onder nul.

In Helsinki werden daarentegen temperaturen van slechts 12 graden vorst gemeten. Het warmste was het in het stadje Mariehamn op de tot Finland behorende Aaland-eilanden met zeven graden onder nul.

Ingezonden

Verordening

EEN JAAR OF 2 geleden hing er aan de wand binnen het Keuringslokaal te San Nicolas een copie van een Politieverordening, waarin de verplichting werd gesteld, dat elke truck, auto of motorfiets (onder de verzamelnaam "motorrijtuigen") voorzien moet zijn van een deugdelijke geluidsdemper en uitlaatpijp. Hier wordt de nadruk gelegd op het woord "deugdelijk", wat betekent dat genoemde artikelen aan de daaraan gestelde eis zullen voldoen, i.e. het door een motor voortgebracht ontploffingsgeluid tot een minimum te verminderen.

De boven aangehaalde verordenings-copie is al lang verdwenen, daar anders waarschijnlijk 70% van de gemotoriseerde voertuigen niet goedgekeurd zouden worden. Indien men de hand had gehouden aan genoemde verordening, zou misschien de nu opgeheven mufflerfabriek op Eagle nog bestaan, hoewel de door hen gerekende prijzen dan wel een beetje gereviseerd hadden mogen worden.

Het is internationaal bekend, dat overmatig lawaai in welke vorm dan ook een funeste invloed heeft op zenuwen en gehoor, als gevolg waarvan reeds velen één of andere aandoening hebben gekregen. Niet voor niets moet personeel op luchthavens geluidsdempers op de oren hebben om het lawaai van vliegtuigmotoren af te vangen. Hetzelfde kan men zien op grote racebanen in de States en Europa waar het ook nogal rumoerig toegaat.

In noord-Europa, Canada of de States zal men zelden een herriemakende en stinkende auto tegen komen, daar de betreffende chauffeurs gepakt en beboet worden. NIET ZO OP ARUBA..... Hier is het een soort misplaatst statys-symbool als een auto, truck of motor zonder muffler of uitlaat zoveel mogelijk lawaai maakt, nog verergend door overdreven snel optrekken, banden laten gieren en meestal nog lekker te stinken ook. Er zijn geregeld klachten door schoolhoofden over interruptie van de lessen als gevolg van lawaai-demonstratie-toeren door jongens, die willen laten horen hoe "goed" ze wel kunnen "rijden".

Maar volgens een dienaangaand bericht in de "Amigoe", moet de politie bij beklag over deze toestand verklaard hebben "dat men daar wettelijk niets tegen kan doen". En die boven aangehaalde VERORDENING dan? Met alle respect voor de politie, waar men met onderbezetting te kampen heeft. Hier KAN iets aan gedaan worden, zonder extra mensen in te zetten. Bij elke verkeerscontrole op papieren en verlichting etc. is het een kleine moeite de betreffende chauffeur te vragen even een paar maal vol gas te geven om te kunnen horen, of de muffler in orde is. Daar is zelfs niet een decibel-meter voor nodig. Elke bezitter van een herrie-auto een bon geven met de opdracht, binnen een week zich bij de verkeerspolitie te melden om de wagen met muffler en uitlaatpijp te laten zien. Bij in gebreke blijven een stevige boete geven.

Voor hetzelfde doel zou een permanente controle in het keuringslokaal moeten plaatsvinden, met bovengenoemde procedure. En dan uiteraard GEEN keuringskaart, totdat de wagen "geruisloos" is. Afgezien van de chronische racers en bandengierders zou het een stuk prettiger worden in de stad te wandelen en winkelen, waar nu nog veel aan mankeert. Mogen we, zoals in zoveel andere gevallen ook hier op de politie rekenen??

Ik heb als dagelijkse weggebruiker nog meer op het hart. Vooral op de boulevard en hoofdverkeersweg naar San Nicolas wordt het verkeer dagelijks gevaarlijker dan nodig gemaakt door véél te langzaam rijdende zwaar en overladen trucks (waar de helpers dan los boven op de vracht zitten) als gevolg waarvan dan gevaarlijke inhaalmanoeuvres worden uitgevoerd om maar voorbij die, vaak ook nog behoorlijk stinkende truck te komen. En dan niet één, maar vaak 2 of 3 trucks...

Forklift-trucks, scrapers en bulldozers, waarvan de bulldozers lekker breed inplaats van onder een hoek gesteld, scharrelen, zwaaien, en "dansen" over de weg van de ene job naar de andere. Dit soort materiaal hoort niet op de weg thuis, temeer waar geen daarvan een nummerbewijs en vaak ook geen verlichting voert. Genoemde machines horen op een daarvoor bestemde truck of oplegger geladen te worden om op die manier sneller en veiliger via een vervoermiddel bestemd voor gebruik op de weg naar de plaats van bestemming vervoerd te worden.

J. KEIJZER

IN EEN NIET OP HOOG PEIL STAANDE WEDSTRIJD

Na gelijkspel tegen Italie in Mini-WK

Nieuwe hoop voor Nederlands voetbal

MONTEVIDEO — Het Nederlands elftal heeft ook op het veld laten zien achter zijn bondscoach te staan. Eindelijk. De daden waren zelfs wat overtuigender dan de woorden van een paar dagen eerder. Het resultaat van inspanning, werklust en overtuiging was nog geen flonkerend voetbal, maar wel een gelijkspel van 1-1 tegen Italie. De doelpunten vielen in het eerste kwartier, door Ancelotti en Peters.

Nederland begon de wedstrijd niet in de slechtste uitgangspositie.

De strijd was al gelopen in de groep waarin beide elftallen waren verslagen door Uruguay. Nederland en Italie begonnen het onbelangrijke duel met een totaal verschillende motivatie. De elf van Bearzot wilden in de eerste plaats aantonen dat er, wanneer provocaties achterwege blijven, ook zonder geweld kan worden gevoetbald. De ploeg van Zwartkruis had een andere herinnering uit te wissen, die van de lamlendigheid van een stel overbetaalde nukkige schijnvedetten.

STERKE TAKTIEK

Het verlangen dat te doen was voor de volle honderd procent gisteravond aanwezig en werd uitgevoerd binnen een strak tactisch plan. De middenvelders, met uitzondering van Jan Peters, en de verdedigers hadden een taak in de mandekking. Voor de laatste lijn en voor Jol (op Antognoni, veruit de beste Italiaan), gold dat wat zwaarder dan voor Valke, Arntz en later Metgod. Valke en Arntz moesten ook veel aanvallend werk verrichten en dat dwong hen tot een niet geringe inspanning op het door de regen natte gras.

De twee spitsen Rene van de Kerkhof en Pierre Vermeulen, die geregeld aanvulling kregen uit het middenveld, waren voortdurend in beweging en de hele ploeg was bereid vuil werk op te knappen. Hovenkamp en Willy van de Kerkhof bijvoorbeeld vlogen, wanneer de gelegenheid zich daartoe aanbood, mee naar voren. Het kon, omdat in dergelijke gevallen Valke en Jol zich aanboden om de gaten te stoppen.

GOEDE INSTELLING

De instelling van de Nederlandse ploeg was goed, zo goed zelfs dat de snelle openingstreffer van Ancelotti, kort na een uitstekende kans voor Antognoni, soepel werd opgevangen.

Het aanvaardbare weerwerk, dat in de eerste helft ook tot redelijk voetbal leidde, werd voor een belangrijk deel gestimuleerd door Michel Valke. De PSV-er, die voor het eerst in zijn loopbaan van het beginsignaal mocht meespelen, bracht wat meer karakter op het middenveld. Hij toonde dat aan door zijn zelfstandigheid en het verlangen zelf acties te ondernemen. Hij wilde niet steeds, zoals een aantal van de anderen, de ballen voortdurend inleveren bij Jan Peters. Tot het laatst toe volhardde Valke in de speelwijze en een deel van de geslaagde combinaties liep over hem.

NAUWKEURIGHEID

Het zou Nederland nog beter zijn gegaan wanneer de nauwkeurigheid, die Peters tentoon spreidde, meer spelers gegeven was. Maar waar Peters behoedzaam bleef werken, zochten de anderen vaak snelheid, die een verlies aan precisie tot gevolg had. Willy van de Kerkhof was daarvan het meest sprekende voorbeeld. Ook passes van Jol, Wijnstekers, Rene van de Kerkhof en Vermeulen kwamen niet altijd te bestemder plaatse.

Niettemin was Nederland de meer aanvallende ploeg. Simpelweg omdat de vier Nederlandse middenvelders meer konden opbrengen dan hun drie Italiaanse tegenstrevers. Van dat trio maakte Antognoni zijn reputatie volledig waar, maar Ancelotti en Marini waren paladijnen waar niet op gebouwd kon worden. In vergelijking tot het bewegingsvoetbal van Rene van de Kerkhof (een kwartier voor tijd gewisseld voor Tol) en Pierre Vermeulen (in de laatste twintig minuten op zijn laatste benen lopend) werkten de Italianen veel individualistischer en daarmee hadden Wijnstekers, Hovenkamp en Brandts niet al teveel moeite.

Toch lag de bal al snel achter Doesburg. Een toevalstreffer. Ancelotti had in de zevende minuut geen echte afspeelmogelijkheid en zag ook niets in een solo-actie. Hij waagde daarom een schot en Doesburg werd volledig verrast. Het bleef één van de weinige keren dat de Italianen echt gevaarlijk waren, niet in het minst omdat de gebruikte buitenspelval vrijwel voortdurend boven het bevattingsvermogen van Conti en Pruzzo ging.

Dreigend voor Doesburg werd het voornamelijk bij dood-spelsituaties. In de eerste helft schoot Graziani net naast uit een vrije trap, in de tweede helft trof Antognoni, ook uit een vrije trap, dreunend de lat.

SAMENWERKING

De Nederlandse mogelijkheden waren veel meer het resultaat van samenwerking, al was de gelijkmaker niet zo verrassend als de openingstreffer. Werk van Hovenkamp en Peters leek 25 meter van het doel stil te vallen. Peters ontdekte echter dat Bordon veel te ver naar voren stond. Zijn boogschot van verre in de vijftiende minuut was volmaakt.

Van dat moment is Nederland in de aanval geweest, maar het centrale Italiaanse duo Gentile en Scirea gaf geen gemakkelijke kansen weg. Wel een hand vol kleine mogelijkheden voor Vermeulen, Hovenkamp, Brandts en Peters. Tot een minuut of tien na rust beheld het duel, dat geleidelijk grimmiger werd, de Italianen ergerden zich aan het ferme ingrijpen van de Nederlanders, een aanvaardbaar peil. Daarna zakte de strijd snel weg naar de grauwe middelmaat en verveling. De inzet van Nederland had teveel van de krachten gevergd. Italië bezat gewoonweg niet de mogelijkheden tot werkvoetbal.

Pas in de slotminuten richtte Nederland zich nog even op. Een uitbraak van Willy van de Kerkhof werd door Scirea gestopt ten koste van een gele kaart, een kopbal van Metgod kwam nog net in de handen van Bordon en vlak voor tijd schoot Wijnstekers na een solo-actie over. Winst bleef daardoor achterwege, maar een overwinning op Italie zou teveel van het goede geweest zijn. Vooral voor het niveau van de spelers, die in ieder geval het nieuwe jaar wel begonnen met de betere tradities uit het Nederlandse voetbal te tonen.

Borg slaat een ton bijeen voor aardbevingsramp

HAMBURG — Ongeveer 500 mensen hebben gisteren in Aumuehle bij Hamburg grootadmiraal Karl Doenitz naar zijn laatste rustplaats gebracht. Doenitz is de avond voor kerst op 89-jarige leeftijd overleden. Vlak voor zijn zelfmoord benoemde Adolf Hitler Doenitz tot zijn opvolger.

Rudolf Hess, destijds de plaatsvervanger van Hitler, stuurde vanuit de Spandau-gevangenis in Berlijn, waar hij een levenslange gevangenisstraf uitzit, een krans. Ook leden van de voormalige Waffen-SS bewezen Doenitz de laatste eer door een krans te sturen. Ongeveer 500 mensen, van wie sommigen het ijzeren kruis of andere Duitse militaire onderscheidingen droegen, woonden de begrafenis van Doenitz bij. Oud-marineofficieren, die onder Doenitz hadden gediend, vormden een erewacht.

Vlak na de dood van Doenitz had de regering in Bonn laten weten dat het Westduitse soldaten verboden was de begrafenis in uniform bij te wonen.

VOETBAL - SUNDERLAND — De Argentijnse middenvelder Claudio Marangoni gaat de Engelse eerste divisieclub Sunderland voortijdig verlaten. Marangoni, die in december 1979 naar de Engelse club werd getransfereerd, speelde slechts negentien competitiewedstrijden voor Sunderland. Hij maakte deel uit van de 40 man tellende Argentijnse selectie voor het toernooi om het wereldkampioenschap in 1978.

Recordpremie voor Duitse internationals

MONTEVIDEO — Anderhalf jaar voor het begin van de eindronde van het wereldkampioenschap voetbal in Spanje weten de Duitse internationals al wat op hen ligt te wachten als zij de eindstreep winnend bereiken: 80.000 waardevaste marken per speler. Deze premie kwamen het bestuur van de Westduitse voetbalbond en een spelersafvaardiging (Kaltz, Rummenigge en Dietz) overeen tijdens de tweede en laatste onderhandelingsronde in Montevideo. Met dit akkoord is een recordbedrag gemoeid: de Westduitse voetbalbond trekt in totaal 1,76 miljoen mark uit voor een wereldtitel.

Dat de Westduitse voetbalbond best bereid is de beurs open te trekken, bewijst wel de premie die uitbetaald wordt bij de vrijwel zekere kwalificatie voor de eindronde. Per speler, die alle voorrondewedstrijden tot de selectie behoorde, wordt 32.000 mark uitgetrokken. Dat is aanzienlijk meer dan de Europese titelstrijd opleverde. Voor de kwalificatie voor het eindtoernooi in Italie had de bond voor de gehele selectie 300.000 mark over. De verovering van het Europese kampioenschap had meer waarde en werd met 30.000 mark per speler afgedaan. Dat was 40.000 mark minder dan hetgeen het wereldkampioenschap in Muenchen 1974 (finale tegen Nederland: 2-1) opbracht.

Ook de clubs die spelers leveren aan "der mannschaft" komen er niet bekaaid af. Voor de kwalificatieduels en de wedstrijden in het eindtoernooi van het WK 1982 wordt per leverancier per speler 5000 mark uitgekeerd.

De Westduitse bond denkt het een en ander te kunnen financieren uit de opbrengsten van de interlandwedstrijden die in 1981 op het programma staan.

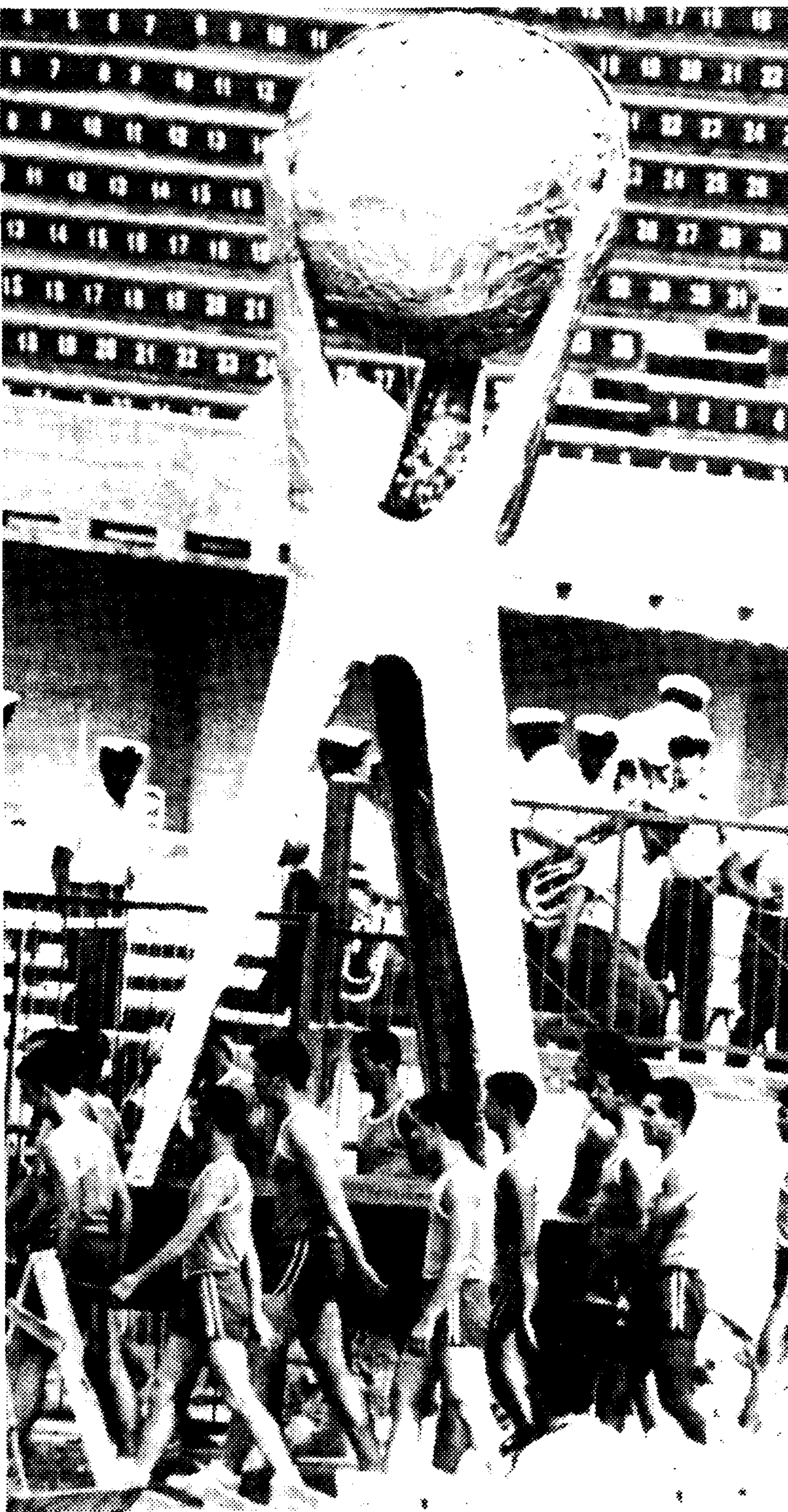
Vreugde als doodsoorzaak

PORTO ALEGRO — Een elfjarige voetbalsupporter uit Argentinie is dinsdag in Tramandai (Brazilie) aan de zware verwondingen, die hij twee dagen eerder had opgelopen, overleden. Guido Meglioli raakte zwaar gewond toen hij na een doelpunt van zijn idool Diego Maradona in de wedstrijd Argentinie-Brazilie voor het mini-WK in vreugde naar buiten wilde lopen. De jongen, die de wedstrijd op de televisie volgde, liep in volle vaart door een glazen deur heen. De behandelende artsen konden zijn leven niet redden.

BOLOGNA — Bjoern Borg heeft het exhibitietoernooi van Bologna op zijn naam gebracht. De Zweed won met grote moeite in de finale van de Argentijn Jose Luis Clerc: 6-7, 7-5 en 7-6. De opbrengst van het minitoernooi, ruim 100.000 gulden, is bestemd voor de overlevenden van de aardbevingsramp in het gebied rond Napels.

SPORT AGENDA

SOFTBOL:
19.30 Mask. AA: Fuji Film - Pichingolo
21.00 Fem. AA: Paradise - Nuevas Estrellas.
Stadion di SUBT.



MONTEVIDEO — In sportkledij gestoken Uruguayaanse militairen oefenen in het Centenario-stadion in Montevideo met een replica van de "Gouden Beker". Brazilie speelt vandaag in het kader van dit toernooi de beslissende wedstrijd tegen West-Duitsland. Zegeviert Brazilie met een verschil van twee doelpunten of meer, dan maakt het nog kans op een finaleplaats in groep B.

Sport in het kort

SCHOONSPRINGEN — LAS PALMAS — Tijdens invitatiewedstrijden in Las Palmas heeft Edwin Jongejans zijn beste persoonlijk prestatie gebracht op 450,35 punten. De pas veertienjarige schoonspringer eindigde daarmee als achtste. Wessel Zimmerman legde beslag op de negende plaats met een totaal van 445,50 punten. Bij de dames kwam Daphne Jongejans niet verder dan de elfde plaats met 357,30 punten.

VOETBAL - ROOSENDAAL — De hoofdklasser RBC heeft de vriendschappelijke ontmoeting tegen de Dordtse eerste divisieclub DS'79 verrassend met 4-1 gewonnen. Bij de rust leidden de amateurs door doelpunten van Broeren, De Bruijn en Verstraaten al met 3-0. Smeets en nogmaals Verstraaten bepaalden de eindstand op 4-1. Er waren 250 toeschouwers. In Zwolle won PEC met 1-0 van de Graafschap. De ruststand was 0-0. Ron Jans maakte in de 70e minuut het enige doelpunt. Er waren 1000 toeschouwers.

TENNIS - APELDOORN — De Engelsman Andrew Jarrett is opnieuw door de eredivisievereniging De Manege gecontracteerd voor de tenniscompetitie. Jarrett behoort momenteel tot de Engelse topspelers en is een vaste keus in het Engelse team. Het is het vierde seizoen dat hij voor de Apeldoornse club uitkomt.

Jan Zwartkruis tevreden over zijn personeel

MONTEVIDEO — Op het moment dat Franz Woehrer affloot sprong Jan Zwartkruis op alsof zijn elftal een niet te overtreffen prestatie had neergezet. Het was een gebaar. Een bewijs van dankbaarheid van de baas voor zijn personeel, dat hem niet in zijn hemd had laten staan. De ploeg verdiende die spontane uiting van blijdschap van de coach, die iets later zijn tevredenheid nog graag wilde weergeven, maar - terecht - geen aanleiding vond tot al te uitbundig enthousiasme en optimisme.

Zwartkruis meende dat de constructie van het spel goed was geweest en dat de spelers de gelegenheid hadden aangegrepen om hun kwaliteiten in het ontwikkelde speelplan tot hun recht te laten komen. Zijn voldoening gold ook het feit dat een reeks nederlagen met kleine verschillen opnieuw was onderbroken. Het elftal heeft zelfs de gelegenheid gehad naar de overwinning te groeien.

De coach sprak voornamelijk over het elftal, niet over de individuen. Uit het collectief heb ik dit keer veel positiefs gezien. Vorige week, tegen Uruguay, is het er niet uitgekomen. Bovendien had ik gehoopt dat Hovenkamp de aanval impulsen zou geven. Ik zou echter dat uitspuiten uit de laatste lijn, zoals bijvoorbeeld van Willy van de Kerkhof, nog veel vaker willen zien.

Het elftal had ook veel statische momenten en niet steeds de mogelijkheid te versnellen. Bij vlagen lag het tempo veel te laag. Ik neem aan dat het probleem is dat alle spelers, niemand uitgezonderd, in een wedstrijd hier tenminste drie keer een moment zijn tegen gekomen waarin zij volkomen stuk zaten. Daarover zal ik nog eens met de dokter moeten praten.

China zegeviert in volleybal-toernooi te Bremen

BREMEN — China heeft het damesvolleybaltoernooi in Bremen gewonnen. De Chinese dames versloegen op de laatste dag West-Duitsland met 3-0 (15-8, 15-11, 15-10). Zij verloren geen wedstrijd. De Cubaanse dames, de huidige wereldkampioenen, eindigden als tweede. Zij versloegen Brazilie met 3-1 (15-8, 15-5, 9-15, 15-13).

IJSHOCKEY - MONTREAL — De gebroeders Anton, Peter en Marian Stastny, die vorig jaar uit Tsjechoslowakije waren ontvlucht, hebben een contract getekend bij de Noordamerikaanse profclub Quebec Nordiques. Volgens het dagblad La Presse is, nadat eerder bekend was geworden dat Anton en Peter Stastny hun land waren ontvlucht, nu ook Marian Stastny in Canada aangetroffen.

Pichingolo a bolbe sufri otro derota

Tigres a kibra invikto di Sta Rosa

WILLEMSTAD — E kampeonato di sòftbòl lokal a reanuda ayeranochi den stadion di SUBT na Kintjan ku dos partido ku a laga un resultado un tiki sorpresivo. Prinsipalmente den kategoria maskulino superior ora ku e ekipo di Tigres Aseguros Strikx -aktual kampeon- a kibra e invikto di Sta. Rosa Nabco, propinando e ekipo un derota ku skor konvinsente di 6-3.

Den kategoria femenino AA, Pichingolo Hilton Casino ayeranochi un biaha mas mester a baha kabes pa su adversario. E ekipo ku ya na tres okashon a titula kampeon di sòftbòl lokal ayeranochi a sufri un derota ku skor perta di 4-5 kontra di Rising Trotters.

MASKULINO AA

Tigres di Parera ku su astro prinsipal Glenn Felida riba montikulo no tabatin masha problema pa nan a logra di triunfa kontra nan rival di tur tempu. E ekipo di Tigres ayeranochi tantu defensivo komo ofensivo a demonstra un miho kalidat di sòftbòl ku Sta Rosa Nabco.

Pa loke ta trata fildeo e ekipo di Tigres a komete unikamente un eror, mientras k'e ekipo di Sta Rosa di su banda a pifia na tres okashon.

Den bateo tambe e ekipo di Parera a destaka mas ku su adversario konektando shete hit entre nan un homerun di e ekshungadó di Sta Rosa Mirto Martina, kende di e forma aki a bolbe kastiga su eks-ekipo.

Pitcher ganadó a resulta Glenn Felida, perdedó Humphrey Martis. Pa Tigres: 6 kareda; 7 hit i 1 eror. Pa Sta Rosa Nabco: 3 kareda; 4 hit i 3 eror.

K'e viktoria logra e ekipo di Tigres a empata n'e di dos puesto ku Twins. Ambos ekipo tin kuater wega gana, pero Tigres tin sinembargo dos wega perdi i Twins unu. Sta Rosa a mantene su posishon n'e prome puesto ku 5 gana i 1 derota.

FEMENINO AA

E ekipo di Pichingolo no por a mantene un ventaha di 4-3 kua nan tabatin te den kabes di shete faltando unikamente un out p'e partido termina.

Tabata Romelia Geraud kende a konekta di hit pa empuha Xiomara Delanoi lokual a nifika tambe un empate na kuater kareda.

DESKONTROL

E partido despues di e empate no a bai niun ekstra inning ya ku Geraud di Trotters a probecha bon di e deskontrol di Norma Carolina - astro den pitcheo femenino lokal- pa anota e kareda di viktoria.

Carolina ayeranochi sin duda no tabatin su miho anochi komo pitcher i mas bien henter e ekipo di Pichingolo ku simplemente no por hanya e kaminda di viktoria.

K'e derota ku nan a sufri e ekipo di Pichingolo awor a kai mas atras ainda ku unikamente dos viktoria i kuater derota. Trotters awor a pasa pa komanda e di dos puesto ku tres viktoria i tres derota. Wild Cats ta ketu bai invikto n'e prome puesto ku sinku triunfo.

KONTINUASHON

E kampeonato ta kontinua awe nochi den stadion di SUBT ku dos partido. Pa mitar di ocho Fuji Film ta enfrenta Pichingolo Kas Olimpico valido pa kategoria maskulino AA i pa 9'or Paradise lo midi forsa kontra Nuevas Estrellas.

[Ja]maica's foreign policy

[For]eign Minister Hugh Shea[rer] [ou]tlined the principles and [object]ives of Jamaica's foreign [policy] last month before the [Minis]ters and Ambassadors of [the Africa]n, Caribbean and Paci[fic] [illegible]

[Jamaic]a will remain in the [Non-Alig]ned Movement; Ja[maica] [will] be in the front line of [the strugg]le for better terms of [trade; Jam]aica will be in the [forefront o]f the reform of the [internation]al economic system; [Jamai]ca will be in the front line [of those] determined to advance [the N]orth-South Dialogue. Ja[maica] will remain an active [membe]r of the United Nations, [the] Commonwealth, of the [Group] of 77 and of course of this [disting]uished group, the ACP. [Jama]ica will continue to res[pect th]e principles of non-inter[ference a]nd of self determination [of p]eoples".

[Mr] Shearer said that follo[wing the] change of government in [Jamai]ca it was appropriate to [restate] Jamaica's commitment [to the] ACP:

"[Th]e objectives and ideals [which] we have achieved [through] mutual endeavour and [cooperat]ion are those to which [the] government of Jamaica [is] firmly committed", he [said].

[PART]ICIPATION

[The] Minister pointed out that [the dec]ision to establish a Ja[maican] diplomatic mission in [Brussels] was taken as long ago [as 19..] when his party, the Ja[maica] Labour Party, made up [the gov]ernment of Jamaica. [This de]cision culminated in Ja[maica's] participation in the [negoti]ations with Europe [as part of] the ACP group.

[Mr She]arer paid tribute to his [immedia]te predecessor as fo[reign M]inister, Mr P.J.Patter[son, wh]o has represented Ja[maica's] interests at the political [level].

[Mr Sh]earer said that "the Ja[maica] government is commit[ted to] the cause of the Third [World a]nd to those issues such [as imp]roved terms of trade [which li]e at the heart of that [cause]. We strongly support the [Non-Ali]gned Movement and [have do]ne so for many years, at [a time w]hen the movement was [weaker] than it is today and was [forced] to operate in an inter[national] climate far more hostile [to the s]urvival of small nations [than tha]t of today. Similarly, [we are a]t the forefront of those [developi]ng countries advoca[ting spec]ific improvements in [the term]s of trade between [develope]d and developing coun[tries].

"Stating that Jamaica's foreign policy would be dictated" by our principles and interests" the Minister said that the new Jamaica government "is prepared to have friendly relations with the governments of all countries providing they do not interfere in our internal affairs or pursue policies of apartheid".

The Deputy Prime Minister also stressed his government's commitment to the policy of co-operation between ACP countries themselves as outlined at the recent conference on intra-ACP co-operation held in Montego Bay in July. He emphasised, however, that this alone would not ensure "the quality of life of our peoples", and urged that "the task must be to seek continued and better terms of trade with Europe".

Outlining several issues which he said still presented certain difficulties including the question of improved access for sugar and rum, the erosion of preferences by third countries, the need for a more flexible approach to the administration of aid, the Deputy Prime Minister also highlighted the threats to ACP textile and garment manufacturers from protectionist interests within the European Community.

He called for a greater involvement of enterpreneurs from the private or public sectors in ACP trade discussions, drawing attention to the significant contribution which could be made by the presence of "commercial minds" at the levels of practical implementation.

The Minister concluded his remarks by reiterating that the success of the ACP group depended on its unity, and pledged that Jamaica would work fully in the pursuance of these objectives.

During the meeting, the ACP Council of Minister will discuss the 1980 ACP Budget and the 1981 budgetary proposals. The Council will also deal with the Annual Report of the Committee of Ambassadors, which meets between the Council meetings, and consider applications for membership by the Cook Islands and Vanuatu (formerly the New Hebrides), both in the South Pacific.

Today, Mr Shearer will represent Jamaica at a meeting of ACP Sugar Producing countries. He will be joined in Brussels for this meeting by Mr Noel Rennie, new chairman of the Sugar Industry Authority (SIA) and Mr. André Nembhard, SIA manager.

Before leaving Brussels, the Deputy Prime Minister will have talks with members of the Belgian Government and with senior officials of the European Economic Community (EEC).

He is also expected to stop in New York, on his way home, where he will have discussions with representatives of the United Nations.

WORLD IN A NUTSHELL

WASHINGTON — Iran and the United States had a new exchange of messages on the hostage crisis last night, but the White House cautioned that even under the most optimistic circumstances it would be days at least before the captives were released. White House spokesman Jody Powell said the U.S. government had received a list of questions from Iran through the Algerian envoys who have been acting as intermediaries between the two countries.

WARSAW — A government delegation held lengthy talks last night with farmers and workers protesting over police harrassment of union activists in the southeastern town of Ustrzyki Dolne. The independent trade union Solidarity had staged a one day strike yesterday over the workers grievances. In the western district of Zielona Gora workers have called a strike alert for January 22 unless the government discusses their demands, which include dismissal of the Minister responsible for unions.

ROME — Italian police are continuing their desperate hunt for kidnapped magistrate Giovanni d'Urso, who has been condemned to death by Red Brigades guerrillas. Police have admitted that time is running out for Mr. d'Urso, whose [illegible] yesterday made an emotional appeal to the Brigades.

LONDON — Poland [illegible] to have further talks with major western countries in Paris on January 16 about an interim aid package of new and refinanced government-backed credits, financial sources said. Poland owes the west more than eight billion dollars this year.

WASHINGTON — Archivists under orders from President Carter began searching through tapes and documents for information requested by Senate Democrats probing the background of Secretary of State-designate Alexander Haig. A government spokesman said the search was being conducted under a threat of possible legal action by Mr. Nixon who opposes publication of material documenting his White House conversations.

The spokesman said Mr. Nixon's lawyer had indicated he might go to court to stop the search.

WASHINGTON — Congress today counted the electoral college votes cast following the November 4 presidential election and made it official Ronald Reagan won, and by exactly the expected margin to 489 to 49.

GENEVA — [illegible] leaders say they are ready to talk to South Africa with genuine goodwill during a week long conference on Namibia which [illegible] today. Delegates will be [illegible] out a timetable for independence for the mineral-rich territory, which has been under South African control for 60 years.

NEW YORK — A judge ruled that victims of a 1976 Air France hijacking [illegible] with [illegible] Entebbe Airport in Uganda can sue the other airlines for damages in a New York court. The ruling in New York state supreme court by judge Edward Greenfield [illegible] it could be brought [illegible] from Israel, France, the United States, [illegible] Canada, [illegible] Singapore Airlines [illegible] Gulf Airlines.

SAN DIEGO — Dr. Harold Urey, the Nobel Prize winner whose discovery of heavy hydrogen led to the making of the hydrogen bomb, has died at his home here aged 87, a family spokesman said.

Dr. Urey said repeatedly in later life he regretted scientific experiments, including his own, which produced what he called such a terrible weapon as the hydrogen bomb. „Regret, with all my soul, but not guilt", he said.

DACCA — After years of chronic food shortages, Bangladesh has a glut of grain for the first time in its history. More than 30 ships carrying nearly [illegible]0.000 tonnes of wheat are waiting outside the main port of Chittagong to unload their cargoes [illegible] the government has asked traditional western donors of aid to delay sup[illegible] months.

LONDON — Already rocked by an unprecedented credit squeeze in 1980, the world's poorer countries will find borrowing on international lending markets even harder this year. The chief reasons will be recession, high interest rates and the threat of political instability in many areas, senior western bankers say.

These problems will make banks increasingly wary of lending to developing countries and communist nations that already have large debts.

BUENOS AIRES — Argentines are buying dollars cheaply at home and spending them on holidays abroad, where they buy more than in Argentina. Spurred by an undervalued dollar, they are flocking to Brazil, Europe the United States and South Africa for [illegible] current holiday fever could be dampened if the military government goes ahead with a planned tax on travellers going abroad.

WASHINGTON — The 10 largest energy-consuming industries in the United States saved the equivalent of one million barrels of oil a day in 1979 compared with the level they used in 1972, the U.S. Energy Department said. The Department, in its annual report to the president on its industrial energy efficiency improvement programme, said [illegible] than 1[illegible] and 1979.

ABU DHABI — The United Arab Emirates (UAE) is likely to announce an oil price rise of [illegible] dollars a barrel [illegible] UAE [illegible] sources said today. OPEC [illegible] agreed last month in Bali that crude oil prices could rise by up to four dollars a U.S. gallon barrel.

TOKYO — Japan, which depends on imports for virtually all its crude oil needs, aims to cut oil use by about seven percent in the financial year beginning in April, the International Trade and Industry Ministry said today. The Ministry said much will depend on the weather during the next three months if Japan is to meet its seven percent conservation target for the current fiscal year.

LONDON — Big price increases for North Sea oil will be announced later this week, the Daily Telegraph newspaper reported today. The increases, probably of about three dollars a barrel to make most grades about 40 dollars, would be declared by the British National Oil Corporation (BNOC) and British Petroleum, the newspaper said.

LONDON — The yen's surprise surge on international currency markets at the start of 1981 is due to OPEC's moderate oil price increase and growing signs of Japan's economic strenght, market experts here said today.

The Japanese currency this week rose above 200 yen to the dollar for the first time in nearly two years, despite the reported [illegible] dollars by the Bank of Japan.

English Companion

HENRY by Jack Tippit

Walt Disney's DONALD DUCK

[Beet]le Bailey ® By Mort Walker

[Archi]e ®

Koersen Centrale Bank

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	[illegible]	1.51	1.53
PND STERLING	4.27	4.325	4.385
NED GLD	84.09	84.91	85.61
BOLIVAR	40.91	41.63	42.43
ZW FRANCS	101.42	102.15	102.95
FR FRANCS	--.--	39.72	40.42
DUITSE MARK	91.52	92.24	93.04
SUR GLD	--.--	100.27	100.97
IT LIRE	1.82	1.92	1.98

Stock closing prices

Information given by Bache Halsey (Stuart Shields) Inc., Curaçao Plaza hotel, tel. 11234

NEW YORK CLOSINGS

ABT	ABBOTT LAB.	59	GM	GENERAL MOTORS	49
ACD	ALLIED CHEM.	55	[illegible]	GENERAL TIRE	19 3/4
AHC	AMERADA HESS	41 3/4	[illegible]	GEORGIA PACIFIC	25 3/4
AMR	AM. AIRLINES	9 1/2	GS	GILLETTE CO	31
ACY	AM. CYANAMID	32 1/2	GR	GOODRICH	25 3/8
AMO	AM. MOTORS	4 3/8	GO	GULF OIL	44 1/4
T	AM. TEL + TEL.	50 1/4	HM	HOMESTAKE MN G	70 7/8
ASA	ASA LTD	66 7/8	[illegible]	IBM	71 3/8
ARC	ATL. RICHF. OIL	64 7/8	IP	INTL. PAPER	44 5/8
AVP	AVON PRODUCTS	36 3/4	ITT	INT. TEL + TEL	31 3/8
BAC	BACHE GROUP	23 7/8	KN	KENNECOTT	27
BAM	BANK AMERICA	30 1/4	LIT	LITTON	[illegible] 1/2
BOL	BAUSCH + LOMB	58	MMM	MINN. MNG MFG	63 1/8
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	PEPSI CO	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	PFE	PFIZER	53 3/4
[illegible]	[illegible]	[illegible]	P	[illegible]	55 5/8
[illegible]	[illegible]	[illegible]	MO	PHILIP MORRIS	47 1/4
[illegible]	[illegible]	[illegible]	PNC	PNEUMO CORP	30 1/2
[illegible]	[illegible]	[illegible]	POR	PORTEC	16
[illegible]	[illegible]	[illegible]	PG	PROCTER + GAMBLE	71 1/2
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	SANTA FE	[illegible]
FNC	CITICORP	24 7/8	SRL	SEARLE (G.D.)	28 1/4
KC	COCA COLA	35 5/8	S	SEARS ROEBUCK	16 1/2
CDA	CONTROL DATA	71 3/4	SKL	SMITH KLINE	[illegible]
DEC	DIGITAL EQUIPM	[illegible]	SY	SPERRY CORP	[illegible]
DOC	DR. PEPPER	[illegible] 3/4	SN	ST OIL IND	[illegible]
DMI	DOME MINES	93	SRT	ST REGIS PAPER	[illegible]
DMP	DOME PETROL	63	TDY	TELEDYNE	[illegible]
DOW	DOW CHEM	34 1/2	TX	TEXACO	[illegible]
DD	DUPONT NEMOURS	44 3/8	TW	TRANS WORLD	[illegible]
EK	EASTMAN KODAK	75 3/4	UK	UNION CARBIDE	[illegible]
ENG	ENGELHARD M + CH	54 3/8	UNP	UNION PACIFIC	[illegible]
XON	EXXON	80 1/2	UTX	UNITED TECHN	[illegible]
FDS	FEDER. DEPT. ST.	29 3/4	[illegible]	[illegible]	[illegible]
FLR	FLUOR	60 1/4	X	US STEEL	25 [illegible]
FNC	FNC CORP	32 1/2	WFC	WELLS FARGO	[illegible]
F	FORD MOTOR	21 [illegible]	WY	WEYERHAEUSER	[illegible]
FWC	FOSTER WHEELER	23 1/2	WFI	WHEELABR. FRYE	53 3/8
GD	GENERAL DYNAMICS	[illegible]	Z	WOOLWORTH	[illegible]
GE	GENERAL ELECTRIC	[illegible]	XRX	XEROX CORP	[illegible]

AMSTERDAM CLOSINGS

AKZO	18.60	HOOGOVENS	14.50
ABN	291	KLM	57.50
AMRO	60.10	NATL. NEDL.	120.50
HEINEKEN	54.80	NMB	202
PHILIPS	15.70	ROYAL DUTCH	207.[illegible]
ROBECO	212	UNILEVER	126

		opening	close
GOLD	New York	599.50	595
PLATINUM		591.50	594
SILVER	New York	[illegible]	[illegible]

NYSE MOST ACTIVES
638 900 K.MART 19 5/8 + 5/8
550 400 I B M 69 3/4 — 5/8

ASE MOST ACTIVES
[illegible] OIL 51 1/2 — 1 1/8
168 800 RANGER OIL 17 7/8 — 3/4

DJII close (previous) close 1004.69 up 12.03

VOLUME: 67.408.000

TREASURY BILLS RATES
13 weeks 13.[illegible]
26 weeks 13.[illegible]

FEDERAL FUNDS [illegible]

Stock prices moved higher again today in active trading. The DJIA tacked on over 12 points while advancing issues took a [illegible] lead over decliners.

Encouraged by yesterday's 20 point gain, investors entered the market again this morning. But after the DJIA had passed the 1000 mark investors took profits following the sharp runup. The DJIA had first to drop back to 993 before a new rally in the last hour pushed the index over the 1000 mark again. At the close the index stood at 1004.69 up 12.03.

In the news background the move toward lower interest rates is heating up.

[illegible] pct and this morning Marine Midland followed along. But the big surprise came when Chemical [illegible] to 19 1/2 [illegible] pct. Apparently the banks are trying to outdo themselves by cutting their rates. What a change from a few weeks ago when the rates spiralled to new highs.

Bond prices [illegible] after rallying sharply [illegible]. The markets were helped this morning by federal reserve repurchase orders made when the fed funds rate traded at 20 pct.

Otherwise the news background is lackluster, auto sales in mid-December declined 21 pct reflecting the impact of high interest rates.

We feel that the economy will begin to show signs of wear and tear in the [illegible] further.

GEVRAAGD:

EEN STAFMEDEWERKER,

leeftijd tussen de 30 en 40 jaar, met Middelbare school, of gelijkwaardige ervaring, commercieel onderlegd en met boekhoudkundige kennis op minstens P.D.-niveau.

Sollicitaties met curriculum vitae te richten aan:

P.O. Box No. 123, Willemstad.

UNITED AGENCIES
Tel. 12275 - 14444

TWEE ARTSEN-ECHTPAREN zonder kinderen, zoeken voor zo spoedig mogelijk een ongemeubileerde

WONING

met twee woonheden.
Tot. f. 1500,–.
Tel. 53612

GEVRAAGD
DIENSTBODE
liefst inwonend of DIENSTBODE
3 dagen van 8 - 4 uur.
Tel. 55573

GAAT U UW KEUKEN OF BADKAMER INRICHTEN?
Kom eens bij ons langs!
Het is de moeite waard.

La Bienvenue
Santa Rosaweg 113 tel. 37205

INBOEDEL

TE KOOP

Financiering mogelijk.

Tel. 43730

RUM SAN PABLO

VOOR FIJNPROEVERS

Welco N.V.

TOT UW DIENST VOOR HET VOLGENDE:

NIEUWBOUW, REPARATIE EN MONTAGE VAN PIJPLEIDINGEN, APPARATEN EN CONSTRUCTIE WERKEN

TEL.: 36080 – 36083

TE KOOP

SOLIDE VERDIEPINGSHUIS TE JULIANADORP

met + 1000 m2 eigend. terrein, uitsluitend incl. overname zeer goede inrichting. Keuken (ijskast, stoof, kasten), Eetkamer, zitkamer, slaapkamer.

Compleet k.k. f. 152.000,–. Direct opleverbaar.

Bezicht. na tel. afspraak: kantooruren 614560, na 17.00: 79487 of 38456.

EILANDGEBIED CURACAO

De Dienst Landbouw, Veeteelt en Visserij van het Eilandgebied Curacao zoekt voor tijdelijke indiensttreding een:

TROPISCH CULTUURTECHNICUS

MET BELANGSTELLING VOOR HYDROLOGIE

VEREISTEN:

- Opleiding tropische cultuurtechniek Landbouw Hogeschool of vergelijkbare opleiding;
- Bereidheid veldwerk te verrichten;
- Bijvak/ belangstelling in grond en oppervlakte-water hydrologie.

WERKZAAMHEDEN:

- Leiding geven aan de afdeling belast met bodem en water aangelegenheden;
- Het geven van adviezen op hydrologisch gebied op basis van voorgaand onderzoek;
- Het geven van voorlichting en onderwijs op irrigatie gebied;
- Advisering bij de aanleg en het onderhoud van conservatie dammen.

SALARIERING:

- Nader overeen te komen, doch binnen de Bezoldigingsregeling Curacao 1971 (AB 1972 no. 37), zoals gewijzigd.

Sollicitaties met curriculum vitae te richten aan:
Hoofd van de Dienst Landbouw, Veeteelt en Visserij,
Klein Kwartier no. 33,
Curacao, N.A.

HET BESTUURSCOLLEGE VAN HET EILANDGEBIED CURACAO,

DE GEZAGHEBBER, MR. G. MARTINA

DE SEKRETARIS, DR. W.C.J. VAN LEEUWEN.

PRAKTIJKDIPLOMA BOEKHOUDEN

Opleidingen voor examen december 1981, juni 1982, december 1982.

Juni 1981 (repetitie cursus).

S. ELGERSMA (HANDELSWETENSCHAPPEN M.O.)

Inlichtingen tel. 36182, 37824.

CENSO '81 CENSUS

GEZOCHT Tellers

In verband met de Volkstelling die in de week van 2 tot 7 februari 1981 gehouden zal worden, kunnen wij nog een aantal tellers en telsters gebruiken. Belangstellenden kunnen zich melden bij de

Afdeling Census
Recreation Park
Roodeweg 159

Gegadigden moeten minstens 21 jaar oud zijn en een MAVO 4 of equivalente scholing gehad hebben.

N.B. Tellers of telsters kunnen gedurende de Census hun eigen tijd indelen.

CENSO '81 CENSUS

OPROEP TOT BIJWONING VAN DE ALGEMENE LEDENVERGADERING VAN DE A.C.G.

De jaarlijkse Algemene Ledenvergadering van de A.C.C. vindt plaats op woensdag 21 januari bij Hotel Restaurant La Belle, te Rio Canario.

Aanvang: 9 uur 's-avonds.

AGENDA

1. Opening.
2. Vaststellen notulen van de Algemene Ledenvergadering, Jan. 1980.
3. Jaarverslag over 1980.
4. Goedkeuring financiële stukken over 1980.
5. Décharge Penningmeester.
6. Raming van inkomsten en uitgaven voor het komende verenigingsjaar.
7. Verkiezing van leden van het Bestuur.
8. Benoeming van leden ... Kommissie.
9. Rondvraag.
10. Sluiting.

EILANDGEBIED CURACAO

Voor de uitvoering van de volgende werkzaamheden:

- het controleren van en het toezicht houden op ondernemingen, ten aanzien van lucht-, water- en bodemverontreinigende aktiviteiten, alsmede geluidsoverlast;
- het verrichten van ... op het gebied van het milieubeheer en ... van controle en toezicht daarop,

werden bij de AFDELING MILIEUBEHEER VAN DE GENEESKUNDIGE- EN GEZONDHEIDSDIENST gevraagd:

EEN HTS'ER WERKTUIGBOUW
EEN HTS'ER CHEMISCHE TECHNOLOGIE

HUN TAKEN ZULLEN ZIJN:

- het opstellen van vergunningsvoorwaarden;
- het testen van ...;
- het verrichten van metingen;
- het vaststellen van milieuhygiënische normen;
- het uitoefenen van controle en toezicht.

In deze functies moet men zowel in teamverband als zelfstandig kunnen functioneren.

BENOEMING, afhankelijk van ervaring, kan plaatsvinden in ... de schalen 7 t/m 12.

SALARIS: Ongehuwd – min. f. 1.[illegible]
max. f. 3.[illegible]
Gehuwd – min. f. [illegible]
max. f. [illegible]

[illegible]

Nadere informatie ... het hoofd van de Afdeling Milieubeheer
IR. G.S. RICHARDSON
[illegible]

[illegible]

HET BESTUURSCOLLEGE VAN HET EILANDGEBIED CURACAO

DE GEZAGHEBBER, [illegible]

DE SEKRETARIS, [illegible]

Week-end Specials

Casa Cohen SALIÑA

Week-end Specials

NIEUWE BOEKMAAND 8 JAN. 1981

LISTERINE
18 oz.
van f. 4,55 - NU f. 3,99

Colgate

COLGATE FAMILY SIZE
f. 3,35 - NU f. 2,99

CANNON GUEST TOWELS

LIMA BORDEN

CANNON

GORDIJNSTOF

KLEERKLEDERS